BONDIA® ARUBA

E

No tin aanwijzing...
Pasobra Aruba a cumpli...

Diasabra 22 di October 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Aruba mester tin surplus riba presupuesto 2023

Pagina 3

- *Prome Minister:* **No por implementa tur recomendacion di CAft sin mas**
Pagina 2
- **Instituto Hulandes preocupa cu nivelnan di PFAS den awa potabel**
Pagina 15
- **Venezuela ta registra siete derame di petroleo pa luna**
Pagina 11

Fundacion Alzheimers Aruba: Diagnostico y bida despues di diagnosis



Pagina 4



Ex-hefe di RST na Corsou acusa di racismo y discriminacion na Hulanda

Pagina 8

Truss ta renuncia, pero problema di Reino Uni ta persisti



Pagina 24

BONDIA ARUBA

Prome minister Evelyn Wever-Croes tocante anuncio cu Aruba no a haya aanwijzing

"Esaki ta un dia cu henter Aruba mester ta celebrando"



Den un conferencia di prensa, ayera mainta prome minister Evelyn Wever-Croes y minister di Finansa Xiomara Maduro a bin dilanti pa asina informa comunidad cu Aruba den reunion di conseho di ministernan di Reino di ayera mainta a dicidi pa Aruba no haya un aanwijzing.

"Nos ta hopi satisfecho cu e decision akinan cu sigur no tabata facil, e tabata un trabou hopi, hopi intenso, di hopi luna saliendo for di un pandemia y un trabou grandi di hopi hende", prome minister a sigura.

El a gradici na e profesionalnan den area financiero y den area huridico igualmente cu na minister Maduro pa motibo cu esaki tabata e pio tempo financiero pa e pais y ta un reto grandi, manera el a bisa.

Ademas, el a indica cu Aruba tabatin un deficit na aña 2020 di 1.028 miyon florin y den apenas tres aña nan ta logrando elimina e deficit aki segun el a indica, pa via di un esfuerso y un resultado di hopi autoridadnan financiero.

Pa e aña aki, nan a cuminsa e aña cu un deficit di 227 miyon florin y despues nan a logra bah'e na 148 miyon florin, a base di esey CAft a bisa cu esey no tabata suficiente y kier mira pa baha e cifra ey unda cu for di eynan e discusion tocante aanwijzing a cuminsa for di juni y juli di e aña aki.

"Danki na e crecemento economico di nos pais cu a genera mas entrada, danki na esfuersonan di Departamento di Impuesto pa cobra mas belasting di esnan cu no ta den cumplimento den e parti di compliance, nos a logra pa baha e deficit aun mas cu 32.5 miyon florin na ultimo momento cu ta lo cual cu Hulanda a indica e ora cu ta suficiente pa evita e aanwijzing", prome minister a bisa.

Awor nan ta preparando e ultimo cambionan den e nota di cambio pa 2022 pa manda esey pa parlamento pa asina ey por trata esaki e aña aki ainda, prome minister a expresa cu el a compromete su mes cu parlamento pa duna nan defensa contra e aanwijzing pero e no a duna esey tanten cu e caso no ta cla pa motibo cu e ta un asunto entre gobierno cu gobierno "y un guera canta ta un guera perdi, conociendo oposicion cu ya caba ta saca tur informacion personal di hendenan mes, nos a dicidi di no duna nan pero entrante awe mainta e ta den man di parlamentarionan y ma cumpli asina cu mi palabra na parlamento un biaha mas", el a bisa.

Mientras tanto, Aruba ta sigui comprometi pa traha riba e reformanan, riba e landspakkete, riba bahamento di gasto den forma structural, riba aumenta nos entrada na un forma structural, di esaki, prome minister a señala cu mester para keto un rato riba kico lo tabata ta si Aruba lo a haya un aanwijzing, "nos ni un no sa kico un aanwijzing lo a contene, pasobra nunca Hulanda a indica con e lo bay hink'e den otro, pero loke si nos sa cu nan lo a impone e ora medidanan riba Aruba pa cumpli cu tur e recomendacionnan di CAft y nos a purba di splica nan di tur manera posibel cu no ta tur recomendacion bo por ehecuta sin mas den un pueblo cu ya ta sufriendo, pasobra si un aanwijzing a bin lo nos mester a tuma mas medida di hisa mas belasting riba lomba di pueblo, of nos mester a corta hopi mas den servicionan di gobierno como servicio di departamentonan social, bijstand, polis, enseñansa y p'esey nos a bisa awe danki na dios cu nos no a haya e aanwijzing aki y esaki ta un dia cu henter Aruba mester ta celebrando". Igualmente, nan ta sigui traha pa logra un surplus pa 2023 y cu te ainda presupuesto ta entrega na parlamento cu un deficit di 0.5%, nan ta logrando caba pa haci un balans budget pero nan esfuersonan lo continua pa otro aña pa converti esey den un surplus.

Prome minister tambe a trece dilanti cu nan ta bin riparando cu tin hende cu ta perdiendo confiansa den gobierno y cu otronan ta haci esey como un hobbie pa crea desconfiansa den gobierno, pero nan como gobierno a demostra un biaha mas cu ora nan ta bisa algo, nan ta hacie.

Tambe, el a informa cu un di e prome cosnan cu nan ta a tene cuenta cune ta aña 2023, unda Hulanda ta keda para riba e punto di tin un surplus di 1% den cual nan ta haciendo nan maximo esfuerso pa tin un balans budget mescos cu Corsou y Sint Maarten, pero esaki no a wordo trata ainda den parlamento y awor cu nan sa cu nan por rond af 2022 e ora ey nan por concentra tambe mas riba 2023, pa motibo cu prome minister a comenta cu e mesun hende tabata concentra riba e aanwijzing cu riba 2023.

Un otro punto cu tambe a keda pendiente pa discuti cu Hulanda ta e tema di COHO y e tema di RAft, cu ta temanan cu ta riba mesa ainda y pa esey tin un reunion riba gobiernonan cu ta planea pa na november pero nan no sa si esey lo tuma luga na Corsou, Sint Maarten of Aruba.

Di su parti, minister Maduro a splica cu e trabou no a caba, ayera mainta mes nan a sinta un rato cu CAft ken ta di bishita tambe na Aruba pa asina nan por pasa riba e puntonan.

"E realidad financiero no ta caba, e no ta cambia pero si ta asina cu a nos tin cu duna di nos parti pa nos por haci e cambionan cu a nos kier mira realisa", minister Maduro a declara.

Ayera a bin un punto cu manera el a sigura, por trece trankilidad, cu ta hopi necesario pa asina nan por tin e confiansa y e forsa pa por sigui traha y bay dilanti, aworaki nan ta enfoca riba bay bek na e situacion caminda no tin deficit mas y pa maneha e debe grandi cu pais Aruba tin.

Van Huffelen: recomendacion pa aanwijzing di CAft a traha

No obstante e dificultad, Aruba mester tin surplus riba presupuesto 2023



Si no tabata pa recomendacion pa aanwijzing di CAft, deficit di Pais Aruba lo tabata mas grandi ainda. Pues den e sentido aki, e recomendacion di CAft a traha. Asina ta opinion di Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, despues di a confirma cu Gobierno di Reino no ta duna Aruba un aanwijzing pa presupuesto 2022. Sinembargo, e Secretario di Estado a enfatisa si cu e palabracion di un porciento di surplus na 2023 ta keda vigente.

Hopi tabata pendiente e decision di Gobierno di Reino ayera, particularmente pasobra CAft, e colegio di supervision financiero a reitera su recomendacion pa aanwijzing, cu ta nifica cu Gobierno di Reino lo mester tuma cargo di presupuesto di Aruba. Motibo cu CAft a keda riba su punto di recomenda aanwijzing a pesar cu Gobierno di Aruba a reduci e deficit segun un asina yama 'najaarsnota,' e reduccion no tabata de acuerdo cu e recomendacionnan di e colegio.

Pero pa Gobierno di Hulanda si e reduccion di e deficit tabata suficiente, ya cu a mustra cu a haci un esfuerso pa reduci e gastonan. Aunke cu nan no ta na e nivel cu ta miho pa e ciudadano di Aruba, e ta un bon paso, Van Huffelen a mustra. "CAft tambe a haci su esfuerso pa e proceso aki."

Den su introduccion, Van Huffelen kende ta tene un conferencia di prensa pa medio di Zoom despues di cada reunion di Gobierno di Reino, a papia di e temanan discuti, cu a cuminza cu e recomendacion di aanwijzing pa Aruba, pero tambe CAft a duna e recomendacion pasobra ta sinti cu e presupuesto no ta refleha e palabracionnan haci riba reformanan describi den e landspakket, ademas cu e deficit lo ta mucho grandi. "Nos a tene corespondencia cu Gobierno di Aruba cu segun e procedura di aanwijzing, a duna su reaccion riba e recomendacion. Aruba a haci tal. "Prome Minister Evelyn Wever Croes y mi persona, hunto cu otro miembronan di e Gabinete a tene combersacionnan y finalmente a tuma e decision pa no duna aanwijzing. E motibo principal ta cu e combersacionnan, pero tambe e hecho cu Gobierno di Aruba a adapta e presupuesto ultimo tempo. Pero ta keda un deficit, y esey nos tabata sa." Segun Van Huffelen a spera un deficit, pa motibo cu ainda tin efecto economico di e pandemia.

Sinembargo e deficit financiero cu tin ta haci'e mas duro ainda pa cumpli cu e norma di un (1) porciento di surplus di presupuesto 2023. Manera ta conoci, Gobierno ya a entrega e presupuesto 2023 y no tin surplus registra. "Nos a mustra si cu pa 2023, Presupuesto di Aruba mester tin un surplus y e motibo principal ta pa cuminza paga e debe grandi di Pais Aruba. Esey ta necesario pasobra di otro forma, demasiado di e fondo publico ta bay pa paga interes y prestamo, cu no ta keda medionan disponible pa inverti den comunidad. Pero e ta necesario tambe pa e reformanan structural, den cuadro di e landspakket, keda ehecuta cu mester percura pa mas entrada. "Pero reduccion di gasto ta keda importante na interes di tur ciudadano."

2023

Aruba a informa Hulanda cu no ta bay logra e surplus di un porciento na 2023, pero e Secretario di Estado ta bisa cu esey ta keda e norma y cu ta spera cu ta bay haci tur locual ta necesario pa logra. "E ta un trabou grandi, cu ta nifica cu mester traha na reforma pa logra e surplus. Mester mira con pa genera mas entrada di belasting y baha gasto publico. E palabracion di e ultimo Conseho di Minister di Reino ta cu Aruba lo tin e surplus na 2023."

Otro palabracion ta cu e supervision ta cay bou di e Rijkswet Aruba financieel toezicht, cu ta reemplaza e ley local di supervision financiero. "No ta 2023 ainda, pues tin tempo pa traha riba e presupuesto." E Secretario di Estado a bisa cu berdad ta cu Gobierno di Aruba y CAft no tur ora ta de acuerdo cu otro, pero esey no ta kita su confianza den e colegio, cu ta enfatisa cu mester bin e reformanan.

Berdad Aruba no a sigui cu e medidanan, manera introduccion di BTW, pero Van Huffelen ta kere cu tempo lo mustra si Aruba ta cumpli cu su palabra. "Por hala un decision aden, pero mester mira cua ta e pasonan di continuidad ta."

Locual e Secretario di Estado a ilustra ta cu aunke cu Aruba a bin cu su ley norma Evelyn Wever Croes, e no ta segun a palabra cu Hulanda y ta mustra cu ta spera cambio di e ley y porcentahenan cu a usa. En todo caso, Van Huffelen ta tene Gobierno di Aruba na serio, pero mester concretisa palabracionnan, pa asina por tin fondo publico pa inverti den infrastructura y necesidadnan di comunidad di Aruba. "E relacion entre e paisnan y Hulanda ta basa riba un cierto falta di comfortabilidad. P'esey mes mi ta bolbe e paisnan pa papia con por optimalisa e trabou. Mester yega na un bon forma di cooperacion."

Hulanda ta preparando si pa e combersacionnan riba e pago di e prestamo di sosten di likides, cu Aruba mester cumpli cune na October 2023. Ta trata di un suma di casi un biyon florin, cu segun e acuerdo, mester paga den un solo tiro. Durante e ultimo encuentro parlamentario di Reino, IPKO lider di fraccion di MEP drs. Tromp Lee a expresa deseo pa e prestamo aki bira un regalo. "Mi ta compronde e deseo di tur hende pa elimina e debe, pero for di perspectiva di Hulanda, nos no por indica cu esaki por. Nos lo mester papia cu otro y nos lo haci esaki tambe."

Banda di tema di aanwijzing, RMR a discuti e contribucion di e paisnan den Caribe, como SIDS na e conferencia di clima na Egipto; e peticion di Gobierno di Corsou pa Hulanda yuda den e situacion cu KLM a reduci su vuelonan pa e isla y introduccion formal di mr. Ady Thijsen como Minister Plenipotenciario.



Diagnostico y bida despues di diagnosis

Drs. Melva Croes Yánez (Neuropsicologo / Presidente Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.)



Recientemente Bon Dia Aruba a publica un articulo unda cu a papia tocante un presentacion duna pa Fundacion Alzheimer Aruba, unda cu a trata varios punto di importancia pa e parti di nos comunidad cual tin mester di mas atencion y sosten di nos parti, nos adultonan mayor.

Conhuntamente cu e ayudo di Drs. Melva Croes Yanez, ken ademas di su trabao cu Fundacion Alzheimer Aruba ta un nueropsicologo, Bon Dia Aruba kier yuda conscientisa comunidad tocante e experiencianan cu nos grandinan ta pasa aden y con pa nos yuda nan di e miho manera, sigurando cu nan por tin un calidad di bida conforme na loke nos tur ta merece.

Pa por conscientisa y educa nos mes di e miho manera, ta importante pa compronde cierto puntonan y trece enfoke riba esaki, cual no ta conta solamente pa pashentnan cu Alzheimer, sino tambe pa cualkier topico relaciona cu nan salud.

Diagnostico: Kico esaki ta?
Esaki ta e proceso haci door di un profesional autorisa y competente cu e obhetivo pa determina e origen y naturalesa di un condicion/ malesa, mediante un evaluacion extenso di e señalnan, sintomanan y testnan (di laboratorio / clinico p.e.: MRI, testnan fysiologico, testnan neuropsicologico, etc..)

E proceso aki, pa ta confiabel, semper mester tene cuenta cu y mester ta adapta y basa riba e diferencia cultural di expresion emocional y corporal di e cliente/pashent. Esaki ta ensera cu No ta basta di pone un traductor of cualkier hende traduci e comunicacion den un consultorio!

Pakico? Pasobra tin custumber pa un miembro di famia di e cliente of secretaria di e profesional tuma e papel di interprete den entrevista of intake (para-)medico cu e cliente / pashent. E interprete aki cu NO ta profesional adecua, tin e tendencia di comete eror den traduccion cu ta potencialmente peligroso pa traduccion cu ta potencialmente peligroso pa tanto e diagnostico, diagnosis, e bida, cuido, tratamento y guia di e cliente/pashent, despues di diagnosis. Por ehempel door di mal comprendemento.

Diagnosis:
Ora caba cu testnan necesario, e profesional y/of medico lo evalua/analisa e resultadonan pa a lo largo determina e (posibel) causa di e sintomanan observa. Esaki ta resulta den un diagnosis y ta e resultado di e diagnostico.

E profesional ta emiti e resultado di e diagnosis na e cliente of pashent. E profesional/ medico ta obliga di:
Splica e resultado(nan) na un forma comprendibel y honesto na su cliente/pashent y/ of su representante.
Duna e diagnosis aki por escrito na e cliente/pashent. Esaki ta pa cumpli cu e derecho civico di e pashent/cliente.

E ta sumamente importante pa nos compronde esaki. Cu e conocimento aki, ora di ricibi un servicio for di un profesional medico, nos por sigura cu ta den cumplimento cu nos derechonan, y cu nan ta eherciendo nan trabao y obligacionnan manera mester ta. E ta importante pa nos semper ta sigura cu nos ta ricibiendo un diagnostico cu un diagnosis confiabel.

Importancia di un Diagnostico confiabel y su Diagnosis pa e cliente of pashent, ta por ehempel pa:
Trece claridad den incertidumbre di un cliente/pashent pa su condicion.
Por garantisa un tratamento adecua (si NO ta laat)
Reduci of posibelmente preveni complicacion y/of progresion di e condicion.
Un diagnostico corecto y segun protocol pa por preveni daño causa door di un diagnostico innecesario y/of tratamento incorrecto.
Banda di por elimina incertidumbre cerca e cliente, su representante/famia, etc., e diagnosis tambe lo por habri porta pa oportunidadnan pa contacto cu otronan cu condicion similar pa
sosten, (ehempel: den un centro di dia), un miho automaneho y prognostico con anda cu e condicion den cuido y alaves POR contribui na un miho calidad di bida despues di diagnosis.

Sa pasa cu un diagnosis NO ta corecto. Esaki por tin diferente motibo: Por ehempel, e diagnostico no a wordo haci segun protocol, e informacion cu a wordo suministra no a wordo interpreta correctamente, e material usa ta carece di confiabilidad y no ta tene cuenta cu normanan di e cultura y norma di e cliente, of a wordo interpreta segun e cuadro di referencia cultural di e profesional, etc.

Pakico usa Trastornonan Neurocognitivo y No Demencia?
DSM-5 a wordo introduci na 2013. Por lo general DSM ta para pa “Diagnostic Statistical Manual” y tin su raisnan desde siglo 19. E manual number 5 aki, mescos cu esnan prome cu ne ta wordo dirigi, entre otro, pa scientificonan y conseheronan cu ta determina e estandar y e protocolnan di clasificacion di malesa-/ trastorno nan mental. Tur esnan trahando riba tereno di diagnostico di trastornonan y malesa mental mester tin conocimento di DSM-5 pa por bini cu un diagnosis mas confiabel posibel, hasta discrimina/depersonalisa y hasta abusa despues di e diagnosis.

Desde 2013 e terminologia ‘Trastorno Neurocognitivo’ a bini na vigor pa por reemplasa e termino “De mencia” cu ta un palabra insolente. Es mas, e termino aki NO ta cuadra cu e descripcion di e sintomanan cu ta ser observa cerca e pashent.

Te ainda tin profesional cu ta resisti di usa e termino introduci di “Neurocognitive Disorders” y ta scoge di sigui usa e palabra mahos aki di “DE-Mencia”, cu ta nifica ‘SIN MENTE’. Esaki tin consecuencia pa e diagnosis ya cu si e diagnosis mes ta papia di un hende SIN Mente por spera tambe cu esnan cu mester ricibi e diagnosis, y su ambiente tambe lo comporta nan mes conforme e expresion aki.

Esaki lo por tin como consecuencia cu e cliente/pashent lo no haya e respet y trato di custumber y hasta wordo stigmatisa prome cu e diagnosis. Esaki lo conduci sin duda na stigmatisacion, discriminacion, depersonifacion y hasta abuso / negligencia di esun cu ta sufri di un di e condicionan progresivo aki den su bida despues di diagnosis.

F.A.A. ta sigui lucha pa dignidad di tur esnan cu ta sufriendo di un of otro condicion neurocognitivo y pa nan por ta sigur cu pa F.A.A

BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

No tin aanwijzing...

Pasobra Aruba a cumpli...

Ayera Conseho di Ministro di Reino a yega na conclusion cu no ta necesario duna gobierno di Aruba un instruccion pa adapta nan presupuesto 2022. Esaki por a antcipa tambe, ora cu laat den e proceso ainda gobierno di Aruba a anuncia algun ahustacion cu a trece e deficit pa e aña aki na no mas di 112 miyon florin.

E ultimo conseho di CAft, duna na september tocante presupuesto complementario 2022, tabata encera un deficit di Afl. 84 miyon pa Pais Aruba. Cu un diferencia asina minimo no tin sentido pa bay pasa den e problemanan di un aanwijzing, cu no ta implica solamente un problema pa gobierno di Aruba, sino pa gobierno Hulandes tambe.

Duna un instruccion no ta simplemente skirbi y laga firma un decreto real, sino percura pa esun cu mester ehecuta e decision tin e staff completo cu mester pa haci esey. E ta requeri move personal Hulandes pa e tarea aki, mientras na Hulanda tur ministerio ta yena cu trabao, relaciona cu e problemanan cu e situacion economico y politico na Europa ta dunando. Pero e punto principal ta keda, cu gobierno di Aruba a percura pa nan ahustacionnan no a keda leu di loke tabatin riba mesa: Aruba a cumpli.

Esnan cu tabata desea, politicamente, pa Aruba haya un aanwijzing lo por a keda decepciona, pero nos ta kere cu mester contempla e tipo di suceso aki cu calma y sentido di humor. Al fin y al cabo, e conocedornan di e materia sa cu no tin scapatorio, Aruba no a 'scapa di un desastre', no, Aruba a preveni un situacion fastioso pa su mes y pa Hulanda, cambiando su rumbo financiero lo suficiente pa e spada no cay. Y asina e mester ta tambe; e posibilidad den e ley di supervision financiero no ta nada mas cu e 'ultimum remedium' pa e supervisor (Hulanda) pa obliga un isla, den e caso aki Aruba, pa cumpli cu e instruccion cu a haya caba, na momento cu a palabra algo. E acuerdo ey no ta algo cu por cambia segun ta conveni, e ta un obligacion. A tuma tempo pa nos politiconan custumbra cu esey y ta recomendable pa nan cuminza mira e aanwijzing pa loke e ta: e instrumento mas pisa cu e supervisor tin pa regla e asunto manera nan ta desea.

Claro cu tur esaki ta trece bastante emocion, y si e no tabata trece emocion, e politico local lo a invent'e. Ta pa hustifica dilanti di e votador local, cu loke ta sucediendo no ta culpa di e mandatario local, sino di e podernan 'siniestro' na Den Haag, cu ta nenga redondamente di mustra comprension pa e situacion local, cu lo ta asina diferente... E lamento di semper di e persona frustra, cu no por a topa sikiera cu un tiki comprension, mientras ta asina obvio cu e tin razon... Por ta cu enberdad e base politico mas fiel ta guli e tipo di argumento ey, pero segun cu hende ta mihor informa, ta bira mas dificil pa keda opera di e manera ey, y esey ta un bentaha pa nos tur.

Nos por bisa caba cu, compara cu e manera di actua na 2014, e forma con a atende e asunto di banda di gobierno di Aruba, a demostra cu nos politiconan por siña... E tempo aya, a bin huelga di hamber, a bin instigacion contra representante di Rey, a bin instruccion di parti di gobierno na e departamentonan pa no coopera cu e hefe di gobierno cu mester a percura pa ehecucion di e KB. Tur esey aparentemente no ta necesario, pasobra a comprende, net na tempo si, cu sigui riba e caminda di un aanwijzing no ta yuda, bo ta bay termina di tur manera cu e cambionan cu e supervisor kier mira. Asina bida ta.

Awor, nos por bisa: "Tur cos ta OK; borrón, cuenta nueva"? Esey no ta asina, y pa un motibo particular. Nos ta cay den repiticion aki, pero honestamente nos no ta mira tanto avance den e asuntonan di contenido. Te awor e aña aki tabata tocante placa; awor ta bira tempo pa papia, y actua, riba asunto cu no ta placa, sino kico ta haci cu placa. E hecho cu e reformanan, si acaso nan tuma lugar, ta tuma demasiado tempo, no ta perhudica Hulanda, e ta perhudica nos... Y hopi di e cosnan cu mester sucede, mester por conta cu un ambiente positivo di cooperacion. Esey ta parcialmente un realidad; unda ambtenaar Hulandes y Arubano ta topa, casi semper por papia di un ambiente propicio pa traha aden. E problema ta keda ora propuestanan ta yega na nivel unda politico mester tuma decision, y mas ainda ora e decisionnan ey mester haya nan follow up den ley nobo o cambio di ley. Aki ta unda e ambiente ta bira negativo, pasobra ningun politico gusta aproba asunto cu ta bay afecta su base votador. Sin embargo, nan mester comprende cu nan no ta den e negoshi di organiza carnaval, teniendo mas tanto hende alegre y contento.

Den e epoca aki, ser politico ta significa na promer lugar pensa y actua segun loke ta mihor pa nos comunidad. Y si a siña cu envez di hinca tanto esfuerzo y energia den bringa cu Hulanda tocante finanzas, ta mihor pa cuminza libra energia pa traha riba e sinfin di asunto cu mester drecha, anto nos preocupacion por cuminza mengua.

Ta yega awe mainta

Norwegian Prima ta yega Aruba pa prome biaha

"Despues di hopi luna di preparacion, nos ta asina leu porfin", asina Marc Figaroa, director di Aruba Ports Authority N.V., a anuncia cu hopi orguyo. Esaki no ta e prome crucero cu ta yega nos waf pa prome biaha e aña aki y no ta e ultimo tampoco. "APA conhuntamente cu ATA y ministerio di Turismo ta trahando duro pa sigui atrae crucero nobo pa nos waf, den un esfuerso pa desaroya e industria y pa incentiva nos economia."

Di acuerdo cu e plannan estableci y fiha den un itinerario, diasabra mainta trempan Norwegian Prima lo yega Aruba. E lo keda mara den nos waf te den oranan laat di atardi, ora cu e lanta anker pa sigui den direccion di su siguiente "port of call" riba su itinerario.

"E ta e crucero di mas nobo di e famia di Norwegian Cruise Lines. E tin casi dos luna cu el a cuminsa nabega y nos a logra caba pa e bishita Aruba. Nos ta sper'e un biaha mas den e luna di november", di acuerdo cu Marc Figaroa.

Keto bay den recuperacion
Si tur cos sigui cana manera ta bayendo, Aruba Ports Authority ta premira cu lo alcansa un nivel di recuperacion di casi 80%, ora compara e aña aki cu 2019, cu tabata e ultimo aña normal den e industria y cu tabata e aña record pa APA. E porcentahe ta mas abou cu industria di aviacion, pero mester corda cu cruceronan a dura hopi mas prome cu a cuminsa nabega bek. Y contrario na aviacion, e pandemia a afecta e industria crucero dos biaha tra'i otro, tanto na principio di Covid cu a paralisa e industria completo pa casi 16 luna y despues e impacto di Omicron tambe, cu atrobe a causa basta cancelacion entre fin di december 2021 te cu februari 2022. Asina mes, e region di Caribe ta recupera miho cu otronan y den esey Aruba ta sigui di ta un di e wafnan preferi.

Crucero nobo pa Aruba
E crucero Norwegian Prima ta carga un maximo di 3215 pasahero. E crucero tin 20 piso, 1646 camber, 16 lift y ta midi 299 meter di largura. Ta yam'e e "Prima Class" di Norwegian Cruise Line y ta prome den seis crucero cu a ordena na februari 2017 na Italia, di cual e prome a keda cla y a cuminsa nabega na augustus ultimo.

Turismo crucero ta creciendo
Aruba Ports Authority N.V. ta orguyoso di anuncia cu e aña aki, den cuadro di nan strategia di recuperacion, a atrae un di e cruceronan mas grandi di mundo. Allure of the Seas, di Royal Caribbean International a yega Aruba na luna di mei ultimo. E crucero, cu a costa 1.2 biyon dollar pa trah'e, ta carga no menos di 6400 pasahero, mas 2200 tripulante. Tempo cu a trah'e na 2009, e tabata e crucero mas grandi di mundo, cu un largura di 362 meter. Na Aruba mester a adapta nos waf, pa por a acomod'e. E ta yega Aruba cada pasa un siman y ta trece hopi pasahero abordo cu ta contribui grandemente na nos economia.

Ainda tin mas p'e aña'ki
Yegada di cruceronan nobo pa prome biaha na Aruba lo sigui den e siguiente simannan, prome cu aña bolter ainda. Asina por menciona cu otro siman atrobe lo tin un crucero cu lo drenta nos waf pa prome bes. Ta trata aki di Carnival Spirit, di e compania Carnival Cruise Line. E crucero di 21 aña bieu, a costa $375 miyon pa construie y ta carga 2124 pasahero abordo.

Pero Aruba Ports Authority N.V. ta orguyoso di anuncia cu den luna di november y december lo bay tin mas "first calls" den waf, entro otro lo ricibi Celebrity Beyond, Harmony of the Seas, Norwegian Encore y Azamara Onward.

Ta bon pa agrega cu Celebrity Beyond a cuminsa nabega na april ultimo, pues ta e crucero di mas nobo cu a join e flota di Celebrity Cruises. E ta di e categoria "Edge-Class" y tin un capacidad di carga 3937 pasahero. Harmony of the Seas ta di e categoria "Oasis Class" di Royal Caribbean International cu lo substitui e Allure of the Seas entrante medio november. Norwegian Encore ta di e categoria "Breakaway Plus-class ship" di Norwegian Cruise Lines cu tambe lo bishita Aruba pa prome biaha. Encore ta un crucero relativamente nobo cu a cuminsa nabega na 2019 cu un capacidad di 4903 pasahero. Azamara Onward ta un crucero di 23 aña bieu, ta carga 826 pasahero, ta midi 181 meter di largura y ta di e categoria "R-Class" y a renob'e aña aki pa cuminsa opera pa Azamara Cruises desde mei di aña aki.

Otro aña: Turismo crucero lo sigui crece
Di acuerdo cu e proyeccionnan, mara na negosacionnan haci y preparacionnan interno na waf, cu na januari 2023 lo yama bonbini, pa prome bez, na e crucero Ritz Carlton - Evrima. Ta trata di un crucero luhoso di apenas 149 suite, cu ta acomoda 298 pasahero. Ta algun siman pasa e crucero a cuminsa nabega, como e prome den tres cu e compania Marriott International a adkiri.

Na luna di juni, atrobe APA lo celebra yegada pa prome bez di e crucero Mardi Gras. E ta opera pa Carnival Cruise Line, a costa 1.1 biyon Dollar pa construie, a lans'e na fin di juli 2021, ta midi 340 meter di largura y tin un capacidad pa carga 6500 pasahero mas 2000 tripulante. Mardi Gras ta pertenece na e categoria "Excellence Class" y ta e crucero di mas grandi den e famia di Carnival Cruise Line. Nos tin cu remarca cu Mardi Gras ta opera riba LNG.

Otro aña ta stabilisa
Proyeccionnan basa riba acuerdonan estableci cu liñanan crucero pa otro aña ta indica, si no bin ningun cambio, cu Aruba Ports Authority N.V. por lo menos lo alcansa e cantidad di crucero y pasahero cu a logra na aña 2019, cual tawata nan miho aña. Ta subraya "por lo menos" debi cu e compania ta den deliberacionmam avansa cu varios liña cu probablemente lo cristalisa otro aña, awo cu tin hopi mas apetit pa nabega riba un crucero atrobe. Aruba ta keda un waf preferi den Caribe, pa nos beachnan cristalino, nivel di servicio y nos siguridad!

Tocante Aruba Ports Authority:
A funda Aruba Ports Authority N.V. na aña 1981. E compania ta pertenece 100% di Gobierno di Aruba y tin 75 trahado den servicio directo. Hunto ta maneha e dos wafnan di Aruba, pues tanto esun di crucero na Oranjestad como tambe esun di carga na Barcadera, unda nan tin un acuerdo di operacion cu ASTEC. Pa aña ta yega mas o menos 310 crucero na Oranjestad y un otro 905 barco di carga na Barcadera (sin conta barkitos y launch services), prome cu e pandemia. E compania ta stabiel y ta bou maneho di Marc Figaroa.







Exitoso Routes World 2022 pa Aruba Airport:

Aerolineanan ta considera Aruba como e “rock star”



No ta un ni dos, sino varios aerolinea participante den e foro mas importante na mundo pa topa cu aeropuertonan a afirma n’e delegacion di Aruba Airport cu “Aruba ta un rock star”. Ta considera Aruba un berdadero ehempel den Caribe pa cu recuperashon despues di pandemia. E habilidad demonstra dor di tur partner envolvi na Aruba pa traha hunto pa progreso y desaroyo di nos producto turistico ta bisto pa henter mundo y e demanda pa Aruba ta keda grandi.

E evento World Routes t’e punto culminante anual cu ta proporciona un plataforma unico p’e profesionalnan di desaroyo di ruta, tanto di aeropuerto como di aerolinea pa por discuti, desaroya y planifica strategia di ruta. E plataforma aki ta presenta oportunidad ilimita di negoshi y di creacion di red door di reuni e aerolineanan principal, aeropuerto y autoridad turistico, pa proporciona asina un plataforma eficaz cu ta spaar costo y tempo n’e organisacionnan cu ta desea pa desaroya y amplia nan red di ruta.

Aruba Airport Authority N.V. (Aruba Airport) hunto cu mas di shen aerolinea, otro aeropuerto y organisacion di turismo di rond mundo a asisti recientemente e di 27 Conferencia di e Forum Mundial di Desaroyo di Ruta na Las Vegas, Nevada, representa pa Barbara Brown, Chief Commercial Officer y Jo-Anne Meaux-Arends, Air Service Development Manager.

E conferencia tambe a brinda oportunidad pa reuni personalmente cu varios di e proveedornan di aeropuerto di Aruba, cu ta sostene y ta forma parti di diferente actividad di desaroyo di servicio aereo na aeropuerto. Tabatin hopi oportunidad pa construi e rednan actual y presenta posibel socio comercial nobo pa Aruba Airport. E demanda pa Aruba translada den e asina yama “forward bookings” pa e temporada di winter nos dilanti ta mustra sumamente positivo basa riba e informashon comparti door di e aerolineanan existente.

E sector di aviacion ta creciendo rapidamente y lo sigui crece. Aeropuerto di Aruba a tene un total di 22 reunion, parti den tres dia di negociacion, di cual 10 ta inclui oportunidad nobo p’e transporte aereo di Aruba fo’i Latino America, Canada, Europa y Merca pa aña 2023 y mas leu. E ekipo di AAA a reuni cu aerolinea existente manera British Airways, KLM, American Airlines, Jetblue, Delta Air Lines, United Airlines, Avianca y Copa Airlines.

E aerolineanan cu ta interesa pa lansa of aumenta e rutanan di negoshi of vakantie, crea oportunidad nobo y interesante pa Aruba ta por ehempel Equair, Breeze, Azul y Flair Airlines.

“E enfoke mas flexibel y di colaboracion pa traha cu e aerolineanan a duna su fruto,” segun Jo-Anne Meaux-Arends a afirma, señalando cu e tecnicanan pa capta e oportunidadnan aki ta inclui exploracion di e retonan competitivo fundamental na esunnan cu e aeropuertonan chikito ta confronta pa wanta of mehora e servicio aereo comercial. “E tecnicanan nobo di recompilacion di data, hunto cu e datonan historico di e demanda global y e capacidad dje sector, ta uza pa pronostica e demanda di forma eficaz, incluyendo ora cu e resultadonan dje aña anterior ta menos representativo.”

“E futuro dje aeropuerto di Aruba ta mustra briyante,” segun Barbara Brown ta afirma. “Nos ta sigui enfoca pa crea experiencia aeroportuario agradabel y autentico pa nos aerolineanan, nos pasaheronan y e comunidad aereoportuario en general, haciend’e di e manera mas sostenibel posibel.”





Cft: Pronto hospital di Corsou no ta bay por reemplasa ekipo medico

(CuraçaoChronicle) – Colegio di Supervision Financiero (Cft) un biaha mas a expresa su preocupacion pa cu e situacion financiero precario di Centro Medico Corsou (CMC). E perdidanan andando ta menasa e continuidad operacional di cuido na hospital, segun Cft.

Segun e Colegio di Supervision Financiero, no ta mantene reservanan pa mantencionnan necesario di e edificio di hospital y reemplasa ekipo (manera mashin) medico.

Den opinion di Cft, gobierno di Corsou mester kibra e impasse y adresa e riesgonan di e situacion financiero precario di CMC den e presupuesto y duna cobertura unda ta necesario, loke actualmente no ta sucediendo.

Te cu juli di e aña aki, CMC a sufri un perdida cumulativo di 148.4 miyon florin y un debe acumula cu acreedornan di 104.5 miyon, di cual CMC Vastgoed tin e suma habri di mas halto.

E debe ta un tiki mas halto cu e diferencia di gastonan di operacion compara cu e hospital bieu, Sehos. Ya caba desde 2010, e presidente di Cft, Hans Weitenberg a adverti cu un hospital nobo por wordo realisa solamente si aumenta e primanan. E conseho aki a keda ignora posthumamente,



pa loke e gastonan operacional mas halto awo di 60 miyon ta pone cuido di salud den peliger.

Ex-hefe di RST na Corsou acusa di racismo y discriminacion na Hulanda

(CuraçaoChronicle) – Polis Nacional ta comisionando un investigacion exploratorio riba posible declaracionnan racista y discriminatorio cu hefe di polis di unidad Noord Holland, Wim van Vemde lo a haci contra un colega color scur, segun NRC ta reporta.

Hefe interino di polis, Liesbeth Huyzer a dicidi e siman aki riba e investigacion na man di e titular di cartera di integridad nacional, despues di pregunta di e corant.

E investigacion ta enfoca riba un incidente cu a sucede dia 26 di april durante celebracionnan di Iftar den unidad di Noord Holland. Pa e reunion aki, agente di polis Dwight van de Vijver tabata invita pa duna un charla riba diversidad y inclusion den polis. Despues, e ta alega cu hefe di e unidad a discrimina contra dje mientras nan tabata come.

Ta bisa cu Van Vemde a bisa cu “hombernan na Corsou ta floho y mal tata”. Den su propio palabranan, el a basa su mes riba su experiencianan na Corsou, unda el a traha durante cuatro aña como polis, incluyendo cabesante di Team di Cooperacion di Investigacion Criminal, RST. E combersacion a culmina den un debate fuerte riba e pasado



di sclavitud y e consecuencianan cu esaki lo por tabatin riba bida familiar den Antias Hulandes.

Pero segun hefe interino di polis, Liesbeth Huyzer, Van Vemde ta rechasa e acusacion. “E ta admiti di a haci un comentario unico cu tabata inapropia y percibi como ofensivo.

E ta bisa cu el a disculpa inmediatamente pa esaki”, Huyzer a bisa NRC.

Van de Vijver a bisa cu e no por corda cu a dun’e un disculpa. Riba diamars tabatin un reunion entre Van Vemde y Van de Vijver pa discuti e asunto, unda Van Vemde a bisa cu el a bolbe disculpa.
Huyzer ta bisa cu e combersacion aki a keda retrasa demasiado largo, NRC ta skirbi. E investigacion mester duna claridad riba kico precies a wordo bisa y con a deal cu esaki.

Na juni ultimo, polis a anuncia cu ta bay tuma accion mas estricto contra racismo y discriminacion den nan propio

Ta prolonga detencion di inspector di polis sospecha di mal practica cu licencia di arma cu 60 dia



(CuraçaoChronicle) – E inspector di polis kende keda aresta fin di september ultimo pa supuesto mal practica den otorgamento di permiso ta bay keda deteni pa 60 dia mas.

Su colega, kende tambe a keda aresta, por warda su huicio den libertad condicional. Ambos ya tabata suspendi obligatoriamente na maart. Segun Ministerio Publico, nan lo a yuda un persona kende a perde su licencia pa arma di candela, den violacion di reglanan.

Durante e investigacion otro casonan a bin dilanti, y despues di esaki, e dos persona a keda poni den status non-actief

Segun e magistrado, e acusacion contra e inspector ta asina serio cu ta hustifica un detencion mas largo prome cu huicio.

Almere ta lansa klas pa muchanan internacional mehora nan Hulandes

(NLTimes) - Instituto di lenguahe Taalcentrum a lansa un "kans klas" na Almere enfoca riba yuda e studiantenan internacional di 11 pa 12 aña mehora nan idioma Hulandes pa asina nan por atende scol secundario regular.



E prome tipo di klas aki na Echnaton School Group ta consisti di mas o menos 10 studiante di henter mundo, Omroep Flevoland a reporta. Jagar ta di Kurdistan, Narek ta di Armenia. Algun recientemente a muda bay Hulanda mientras cu otronan tin un aña of te hasta a nace na e pais. Mayoria di e studiantenan ta maneha Hulandes pero ta emociona pa por mehora den e idioma.

"Nan a ricibi un aña di educacion den e lenguahe intenso," maestro Debbie de Haas a splica na e noticiero. "Tambe nan ta haya matematica y otro materianan cu nan lo haya na scol primario. Sinembargo e enfasis ta riba adkiri habilidadnan den e lenguahe Hulandes."

"Mi kier tuma e klas aki pa mi por yega un nivel mas halto," Jagar a bisa e noticiero. "Eora mi lo por atende scol regular." Otro studiante, Vanessa, a bisa cu e por compronde e lenguahe ora cu otronan papia esaki cune. "Mi problema ta ora di haya e palabranan pa papia mi mes."

Taalcentrum su director Theo Klein Koerkamp ta emociona pa e studiantenan aki. "Pa medio di duna nan e atencion cu nan ta merece y duna nan e confiansa den nan mes, nan por mehora."

Gabinete Hulandes kier haci reportahe di intimidacion mas facil

(NLTimes) - Personanan cu cay victima na intimidacion di gobiernonan stranhero pronto lo por reporta esaki cu mas facilidad haciendo uso di un linea telefonico. Esaki ta trata situacionnan unda gobiernonan den exterior ta acosa, extorsiona placa of pone presion riba nacionalnan anterior of actual mientras cu nan ta na Hulanda.

Minister Wopke Hoekstra a bisa cu e kier usa e linea telefonico aki pa "crea un mapa di loke ta tumando luga." E minister a yama e tacticanan di intimidacion aki "indeseabel" durante un debate cu Tweede Kamer tocante e politica di derechonan humano. E lo trata e punto di reportahe cu e Ministerionan di asuntonan interior y tambe di husticia y siguridad.

Varios miembro di parlamento, incluyendo Kati Piri di Labor y Peter Valstar di VVD, a trece dilanti e problematica di intimidacion den e debate pa causa di preocupacion cu e inmigrantenan y nan familiarnan.

Varios pais a ser acusa di intimidacion pa cu nan ciudadanonan actual y anterior kendenan ta presente na Hulanda. Decenas di persona Uyghur a reporta na Public Prosecution Service (OM) den augustus den aña 2020 cu autoridadnan Chino tabata poniendo presion riba nan. Den mei, FD a reporta cu Rusonan na Hulanda ta ricibi yamada riba telefon di persona puntrando unda nan lealtad ta durante e guera cu Ucrania.



Personanan Belaruso y Turco cu ta biba na Hulanda tambe a sufri di intimidacion. Adicionalmente, e embahada di Eritrea a colecta placa di su compatriotanan di manera forsa.

Mayoria parlamentario kier Hulanda pidi disculpa pa practicanan relaciona cu sclavitud

(NLTimes) - E senado Hulandes mester pidi despensa pa Hulanda su rol den sclavitud, parlamentarionan cu a bishita Suriname, Corsou y Boneiro den augustus a bisa den un carta manda na Gabinete. Esaki ta e prome biaha cu un mayoria den parlamento a pidi pa un disculpa, NOS a reporta.



Parlamentarionan di D66, CDA, PvdA, GroenLinks, SP, ChristenUnie, Volt y BIJ1 a firma e carta aki. Nan a bishita e ex colonianan Hulandes aki como parti di iniciativa di parlamentario Salima Belhaj di D66.

E parlamentarionan ta mira un disculpa pa Hulanda su pasado den sclavitud como un "comienso esencial pa reconocemento y recuperacion." Nan combersacionnan cu e residentenan di Suriname, Corsou y Boneiro a demostra cu un disculpa ta sumamente importante pa nan. Sinembargo "na mesun momento, nan no ta pidi un disculpa, y ciertamente no di personanan individual Hulandes y Europeo." Nan ta kere cu awe su generacion no ta responsabel pa e eventonan di 150 aña pasa. Sinembargo e Estado Hulandes a hunga un rol decisivo den sclavitud.

Si gabinete pidi despensa, esaki mester ta sincero segun e residentenan di Suriname, Boneiro y Corsou a bisa. Y e sinceridad aki ta demostra den accion. "Den e manera con nos ta lidia cu nos historia colonial awo den presente, cu e personanan indigena, cu e herederonan di esunnan cu tabata catibo y cu otro victimanan di e era colonial," e parlamentarionan a menciona den nan carta dirigi na e gabinete.

Te cu awo, Prome Minister Mark Rutte y su Gabinetenan ta den contra di pidi despensa pa Hulanda su historia den sclavitud. Den juni, e Gabinete a dicidi di no haci e gesto aki na e conmemoracion anual di e abolicion di sclavitud, Keti Koti. E Ministernan tabata kier mas tempo pa tuma un decision, y nan a sinti cu e momento ey no tabata esun corecto, fuentenan cercano a conta NOS.

Durante un bishita na Suriname luna pasa, Rutte a bisa cu 2023 lo ta e aña domina pa reconocimento di e sufrimento cu sclavitud a causa. Proximo aña ta marca e di 150 aniversario di e abolicion di sclavitud.

Na Chile e casonan di Covid-19 a aumenta y specialistanan ta pidi pa usa tapaboca back

(Infobae) - Na Chile e casonan di Covid-19 a aumenta loke a habri un debate tocante uso di tapaboca despues cu a stop di usa nan na comienso di october.

Ayera diahuebs a registra 6.201 caso nobo, e cifra mas halto den 48 dia y desde cu a ser decreta e fin di uso obligatorio di tapaboca na Chile. Gobierno a notifica 13.073 contagio activo, 36 fayecido y un positivity rate di 13.33%.

Segun Ministerio di Salud, e pandemia a registra un variacion di 50% den un siman mientras cu den 14 dia a subi cu un 15%.

Di e 6.201 caso nobo, 41% a ser diagnostica cu test antigen, 43% a origina den e buskeda activo di casonan y un 21% ta casonan asintomatico. Ademas, 3.448 ta corresponde na personanan sintomatico y 896 no ta presenta sintomanan. A registra 1.857 test PCR positivo cu no a ser notifica.

Diaranson ultimo a registra 5.611 caso nobo loke a representa te e momento ey, e balans mas halto den 41 jornada.

Dia 1 di october ultimo a stop e uso di tapaboca obligatorio na Chile pero e medida si a keda vigente na hospitalnan y centronan di salud. E decision a ser aplaudi aunke awe e debate riba su funcion a bin bek despues di aumento di estadisticonan di contagio.



Pa secretario general di Colegio di Medico di Chile, Jose Miguel Bernucci, e aumento di casonan "tabata algo di spera", y uso di tapaboca obligatorio na transporte publico "ta un decision cu por ser plantia. Esaki ta depende di kico kier logra. No ta sirbi di nada si bo ta usa bo tapaboca den e bus y ora bo yega na e mall bo ta kitel'e".

Ximena Aguilar, minister di Salud no a descarta e posibilidad di usa e tapaboca atrobe, "e pandemia no a caba ainda, si lo aparece un variante mas agresivo, cu lo nifica un mayor cantidad di hospitalisacion, por supuesto cu nos tin cu pone e medida ey bek".

OEA ta bay manda Peru un delegacion pa analisa e situacion di e pais

(EFE) - Organisacion di Estadonan Americano (OEA) diahuebs ultimo a acorda di manda un grupo di nivel halto na Peru pa analisa e situacion cu e pais ta bibando, cu un crisis politico basta fuerte.

Conseho Permanente di e organismo, cu a reuni den un sesion extraordinario door di un peticion di e presidente Peruano Pedro Castillo, a acorda di manda e delegacion aki unda expertonan di Estadonan miembro di OEA ta bay ta den dje.

Prome cu e votacion, e canciyer Peruano, Cesar Rodrigo Landa, a interveni y a pidi OEA pa yuda su gobierno pa crea un dialogo cu lo yuda supera e "crisis politico".

"Ta existi un situacion cu si no lo wordo coregi na tempo, lo por ocasiona e cuestionamento di e orden democratico na Peru", e responsabel di e cartera di Exterior a bisa den un videocall.
E politico a agrega cu e bishita ta bay sirbi pa "duna un bista neutral y independiente" na e situacion cu e pais ta atravesa.

Diaranson ultimo, Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) a pidi na Tribunal Constitucional di Peru pa aclaria tres figura constitucional, incluyendo e vacatura (destitucion) di e presidente pa incapacidad moral permanente, cu na huicio di e comision "tin potencial di debilita e separacion y ekilibrio di podernan".



E uso continuo di e tres figura, segun CIDH a splica "a genera cu for di 2016 e pais a haya cinco presidente y tres parlamento".

Den e sesion di diahuebs ultimo, relator di CIDH pa Peru, Edgar Stuardo Ralon, a pidi na podernan di Estado di e pais pa "no haci uso arbitrario di e forsa" cu lo hiba na un kiebro constitucional.

Den un mensahe dirigi na e nacion den cual a haci e peticion pa OEA, Castillo a enfatisa e existencia di un "complot" di parti di cierto sector di oposicion politico, Poder Hudicial y prensa pa "kibra orden constitucional y democratico" na Peru pa sak'e for di poder mediante un "modalidad di golpi di Estado nobo".

Prijs di dollar na Colombia ta marca record historico

(ElComercio) - Prijs di dollar na Colombia a marca un record nobo dia 19 di october ultimo, asina e refleha e cotisacion di mercado interbancario di e pais Andino diahuebs ultimo. E jornada a cuminsa cu un prijs maximo di 4.843 peso yegando na 4.908 peso.

E tasa representativo di mercado vigente den e jornada di dia 20 di october ultimo tabata esun di mas halto cu a wordo registra den historia. E balor aki a sigui subi oranan despues yegando na 4.881,76 peso. Te diahuebs den oranan di mainta e prijs maximo a yega na 4.908,50 peso.
E comportacion di e dollar ta mantene marcando recordnan historico na Colombia, menos di un siman pasa tabata supera e barera di 4.700 peso, logrando un marca nobo.

Den transcurso di e aña aki, e peso Colombiano a wordo devalua den 21% compara cu e dollar Americano, un perdida di balor cerca di 834 peso.

Pa purba di manda un mensahe di trankilidad na e mercado pa aumento di prijs di dollar den e siman aki, Jose Antonio Ocampo minister di Hacienda, diamars 18 di october a señala cu e pais lo tin un politica macro economico responsabel.



Entre e medidanan cu el a anuncia, el a sigura cu "nos lo cumpli cu e Regla Fiscal, no lo tin control di cambio, nos ta bay diversifica exportacionnan", ademas, el a agrega cu pa loke ta trata exploracion di petroleo y gas te ainda nan ta haciendo e tareanan pa establece kico tin mester pa garantisa cu e pais lo tin un volumen di exportacion, y tambe, un bon capacidad pa soporta un balans di cambionan solido.

Haiti: Nacionnan Uni cu resolucion sin forza di intervencion

(AP/HaitianTimes) – Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a adopta un resolucion cu ta exigi un fin inmediato na violencia na Haiti, y ta impone ssncion riba lider di e bandanan criminal.

E resolucion tambe a establece un comision cu por impone sancion na otro Haitiano y grupo di ken nan accion ta menaza paz, seguridad y stabilidad di e nacion mas pober di hemisferio occidental. Accion lo por ta dirigi contra actividad criminal, violencia, traficacion di arma, abuso di derecho humano y obstaculiza entrega di ayudo humanitario.

Estadonan Uni y Mexico, cu a prepara un resolucion di 10 pagina, a pospone e votacion diarazon pasa pa revisa e texto, cu e speranza di haya mas apoyo di miembronan di e conseho, y a logra haya aprobacion di tur 15 nacion.

"Nos ta mandando un mensahe bon cla na e actornan malvado cu ta tene Haiti como rehen," Embahador di Merca Linda Thomas-Greenfield a bisa inmediatamente despues di e votacion. "Comunidad internacional no lo para un banda mientras boso ta haci desastre contra pueblo Haitiano".

El a bisa tambe cu e resolucion tabata un promer paso importante di Conseho di Seguridad pa yuda Haitianonan cu ta desea accion contra criminalnan, incluyendo gangnany nan financistanan, y lo bin cu un segundo resolucioncu Merca y Mexico ta prparando. "Esaki lo yuda restablece seguridad y permiti entrega di ayudo humanitario desesperadamente necesario, autorizando un Mision di Asistencia di Seguridad, cu no ta di Nacionnan Uni," Thomas-Greenfield a bisa.



E ultimo resolucon aki lo duna contesta na e peticionnan di gobierno di Haiti pa un forza arma di intervencion, pa cual ta casi sigur cu Estadonan Uni lo ta cauteloso cu compromiso di participacion. E ultimo cuerpo di intervencion di Nacionnan Uni tabata na Haiti di 2007 te 2013.

Venezuela: Gobierno Biden ta sigui apoya oposicion

(LaPatilla) – Gobierno di Merca a afirma cu lo continua cu pone presion pa derechonan humano na Venezuela, despues di un reunion cu representante di e Plataforma Unitaria di oposicion.

Den e encuentro e subsecretario di estado Wendy Sherman a bisa cu Washington ta defende un salida negocia na e crisis politico, cu un regreso na mesa di negociacionentre oposicion y gobierno di Maduro, como parti di e proceso na Ciudad de Mexico, "pa promove eleccion liber y husto na 2024 y pa aborda cuestionnan humanitario".

E mesun posicion a aparece den un comunicado posterior. E delegacion opositor a reuni tambe cu subsecretario pa America Latino y Caribe, Brian Nichols.

Washington no ta reconocegobierno di Nicolas Maduro,considerando su reeleccion na 2018 fraudulente. Maduro di su parti a bisa cu ta trata di "acusacion falso y sin fundamento". Oposicion a boycotea eleccion di 2018 y Merca ta considera como presidente interino legitimo e lider opositor Juan Guaido.

Posible cambio den oposicion

Den otro noticia, segun e medio Financial Times, algun partido di oposicion na Venezuela ta discutiendo un plan pa no reconoce e gobierno interino mas y bandona e legitimacion di Juan Guaido como presidente encarga di e pais. "A dicidi di rediseña tur cos sin Guaido como presidente interino," un fuente a bisa Financial Times. "Tin un conviccion abrumador entre e mayoria (di oposicion) cu e figura di Guaido y e gobierno interino no ta relaciona mas cu realidad," el a indica.



Leopoldo Lopez di su banda a confirma cu "tabatin un debate y tin apoyo (pa cancela e gobierno interino)," pero el a agrega: "Nos no ta di acuerdo. Nos ta pensa cu lo ta un decision desafortuna cu ta implica reconocimento di Nicolas Maduro".

Tres di e cuatro partidonan mas importante di e Plataforma Unitaria (Primero Justicia, Accion Democratica y Un Nuevo Tiempo) lo a respalda e medida y a logra mayoria di e votonan, segun e persona consulta pa Financial Times.

Venezuela: ta registra siete derame di petroleo pa luna

(LaPatilla) – Na Venezuela ta registra siete derame di petroleo pa luna, segun e specialista Francisco Javier Velasco, ken a denuncia cu e pueblonan pesquero ta esunnan mas afecta pa e daño di crudo, principalmente den estado Zulia, Anzoategui, Monagas y Falcon.

Velasco ta miembro di coordinacion di Observatorio di Ecologia Politico, y a alerta cu e incremento di e deramenan ta debi na e falta di mantenimento di parti di e institucionnan oficial y e escasez ditrahador specializa.

"Tin derame cu tin un reaccion den medio y rednan social o cu ta haya atencion pa e protestanan di e comunidadnan afecta, pero nos sa cu tin hopi mas," el a añadi den un entrevista reciente cu e emisora Exitos.

Velasco a denuncia tambe cu no tin reporte oficial y a responsabiliza Pdvsa pa no emiti informe di e deramenan di crudo. "Tin actualmente un situacion precario cu casi ta yega na colapso di industria petrolero. Aunke ta cierto cu e tipo di evento aki a sucede desde mas di un siglo na e pais, e situacion a bira hopi mas grave den ultimo añanan," el a sigura.

Velasco a splica cu e contacto di crudo cu awa ta laga un capa di azeta cu ta impedi luz di solo pasa pa profundidad, loke ta afecta principalmente e funcion fotosintetico den awa; esaki ta afecta tanto especie vegetal como animalnan marino. Na algun ocasion crudo ta yega te na suelo marino, loke ta afecta directamente coral, crustaceo y mangel.

BONDIA ARUBA

Kanye West a contrata abogado di Johnny Depp



(TMZ) - Kanye West ta e recipiente di hopi critica ultimamente. Pa causa di esaki el a busca ayudo di e persona cu a logra duna Johnny Depp e victoria den e huicio sumamente popular y conoce di Johnny Depp y su ex pareha Amber Heard.

Fuentenan cercano na Kanye, e revela na TMZ cu recientemente el a contrata Camille Vasquez y e agencia Brown Rudnick. Vasquez ta un nomber familiar, mirando cu e ta e mesun abogado parti di e ekipo legal di Johnny Depp, cu a genera atencion pa su habilidadnan legal y e victoria cu el a logra gana durante e huicio contra Amber Heard.

Aparentemente, Camille lo ta entre e grupo di abogadonan cu lo representa Kanye su negoshi y interesnan, por ehempel den contractnan, tratonan y cualkier otro trabao.

Stephen Curry ta lansa serie grafico tocante atletanan famoso

(AP) - Stephen Curry su pelicula mas recien ta uno cu lo ser recorda.



E atleta parti di NBA ta lansando un serie grafico yama “Stephen Curry Presents!: Sports Superheroes,” cu su partner Penguin Workshop. E prome di 4 instalacion plania cu lo enfoca riba Curry su carera y ta den plan pa ser publica den aña 2024.

E serie lo ser crea via e brasa cu ta lidia cu publicacionnan Unanimous Media, un compania funda pa Curry y Erick Peyton. Luna pasa, Penguin a publica Curry su buki di imagen “I Have a Superpower.”

“Nos ta spera cu ora muchanan cuminsa lesa e bukinan di e serie aki nan por lesa tur cos sobre nan atletanan faborito, no solamente e ta trece emocion sino cu tambe e ta aumenta nan amor pa lesamento y ta inspira nan pa lucha y cumpli nan soñonan,” Curry y Peyton a bisa den un delcaracion publica diabierna pa Penguin Workshop, un division di Penguin Random House.

E serie nobo lo ser skirbi pa Rick Korson y Josh Bycel, cu ilustracionnan haci pa Damion Scott.



Advertorial

E bon vibra di Burna Boy a yega Aruba!

Interes grandi pa e concierto di Burna Boy na Corsou

Mientras e dianan ta acercando, preparacionan ta intensiva pa nos bai topa dia 28 di october fecha riba cual e magno concierto di Burna Boy ta tuma luga na Corsou.

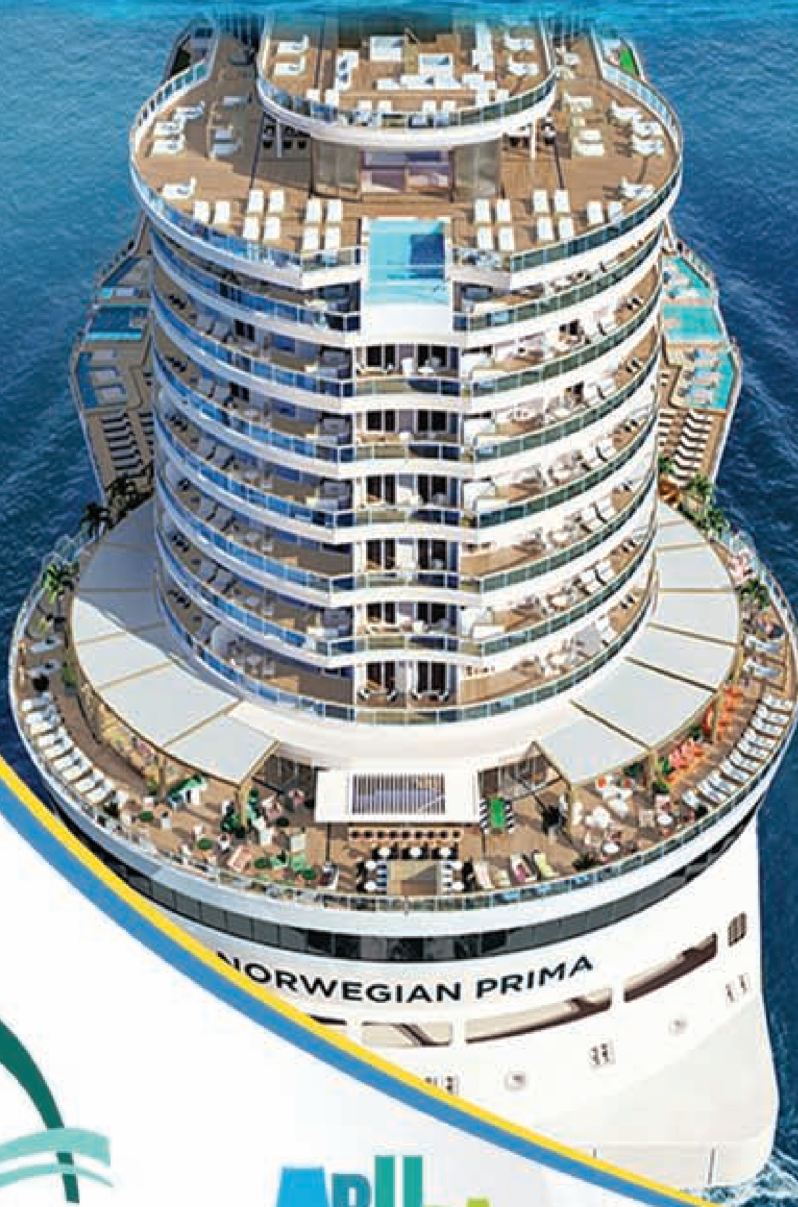
E bon vibra di Burna Boy a yega Aruba! Den noticianan mas recien ta raporta cu Curacao Festival Center (CFC) a ricibi un ‘facelift’ di manera cu tur bishitante por sinti nan mes great diabierna anochi. E cantante Nigeriano Burna Boy, ganador di Grammy ta den top di popularidad, sigur despues di su ultimo album titula “LOVE, DAMINI”.
Damini Ebunoluwa Ogulu, Burna Boy, a caba di finalisa un tour sumamente exitoso na Merca. Despues di a tour ciudadnan manera Detroit, Atlanta, Minneapolis, Houston, Boston y mas den juli ultimo, BURNA BOY lo ta cu su banda na Corsou!
SunSplash, un organisacion cu ta produci diferente festival na Hulanda ta forma equipo cu un team local pa presenta BURNA BOY na Corsou. Massive Productions cu sosten di Elite Productions di Aruba a keda apunta y encarga cu zonido, escenario, lus y produccion den Cura□ao Festival Center na unda BURNA BOY lo presenta dia 28 di october proximo cantando tur su exitonan y cu su banda completo manera el a haci recien na Madison Square Garden, NY! Pa esnan cu ta desea di bishita Corsou, por cumpra nan entrada adelanta via di caribbeanticketshop.com. Por a tuma nota cu mayoria aeroliña a habri vuelo extra pa bai Corsou, tumando nota di e interes grandi di Aruba pa cu e concierto.

Ambiente lo forma den seccion general:
E seccion general, lo ta yen di ambiente yesey por concluina e benta di entradacutasolamente 100 florin. Tur atencion ta riba e area general; mundialmente esaki ta e seccionna unda cu e ambiente ta concentra. E pre-show ta completo! Entre FMG, B’JAY cu su live band, MC Chris Strick, MC Don T, Dj Krokzz, Dj Faby Dj Lambo lo forma e ambiente pa ora Burna Boy subi escenario. Ta pidi pa tur hende tuma nota cu ta importante pa for di 6’or cuminsa forma rij di entrada. Portanan lo habri 7’or di anochi y lo cuminsa mesora cu e line-up, un tras di otro. SUN SPLASH, Key Caribe yUnique Productions ta invita Aruba pa e concierto di BURNA BOY cu su banda na Corsou!





NORWEGIAN PRIMA





Ministerio di Turismo y Salud Publico





Advertorial

"Mall-O-Ween Weekend na Paseo Herencia"



Paseo Herencia lo tin 3 dia cu actividadnan di Halloween cuminsando diabierna dia 28 di october pa diadomingo dia 30 di october cu entretenimento pa henter famia.

Caribbean Cinemas lo tin un experiencia unico di e 'Haunted Cinema Elevator' cuminsando diabierna dia 28 di october cu lo agrega na e bishita di cinema. Esaki lo tuma lugar na e lift di prome piso cuminsando for di 7or di anochi. Pa e fanaticonan di pelicula di horor, lo por mira e pelicula Halloween Ends, Smile y Prey for the Devil.

Diasabra lo tin e 'Halloween Trunk Show' den Paseo su parking garage cu autonan decora den temanan di Halloween cu lo competi pa gana te cu AWG 500 na premionan. Evento lo tuma lugar na prome piso den Paseo su parking garage for di 5or di atardi pa 9or di anochi. Pa esnan cu ta desea di participa den e Halloween Trunk Show, por manda nan nomber di grupo y number di telefon na marketing@paseoherencia.com. Registracion lo cera diamars, dia 25 di october.

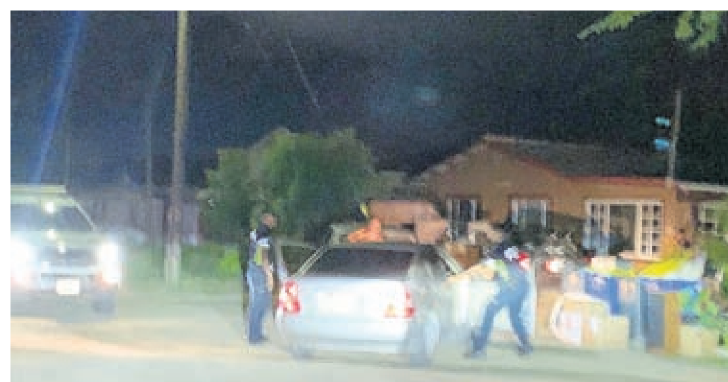
Diadomingo Paseo lo tin su famoso evento di 'Trick or Treat' y show di Halloween riba escenario cuminsando for di 5or di atardi. Prome 500 mucha disfrasa lo ricibi un tas di Halloween gratis pa bay trick or treat na e tienda, restaurant y cinema na Paseo Herencia.

Durante e weekend di Halloween, adultonan lo por disfruta di e Spooky Bar Crawl cu diferente bebidanan di Halloween na TGI Fridays, The Bulldog Café, Fusion Cuisine, Sexy Shrimps of un Halloween rum cake na Drunk's Denial pa solamente $5 y lo participa pa gana varios premio.

Pa mas informacion bishita Paseo Herencia su website na www.paseoherencia.com of yama 586-6533.



Pareha a bay busca problema na un cas na Palm Beach





Diahuebs anochi, polis a atende cu un pareha femenino, curpa cansa, cu despues di un sucedido tabatin kitamento di muchanan y dilanti e polisnan un di e muhenan a menasa di lo bay mata e otro dama na un cas.

Despues di rato polis a keda informa cu na un cas na Palm Beach a yega dos muhe den un Corolla y aki a start un pelea entre e dos muhe, tanto esun cu a bin y esun cu ta na e cas, cu lo a laga kita e muchanan.

Influencia di alcohol a hunga un rol. Tabata un situacion di atencion cu polis a presenta lihe y a combersa cu e dama cu a presenta pa e bandona e sitio.

Polisnan a dun'e algun chens, pero nada, y e muhe a hasta lanta cu polis bira fresco. Asina no a keda nada otro cu deten'e y bay warda pa atende cune paden tocante e menasa. Aki e persona a relax e curpa y durante dia lo atende cu e situacion di e muchanan kita.

Instituto Hulandes preocupa cu nivelnan di PFAS den awa potabel



(NLTimes) - E cantidad di PFAS den e awa potabel mester ser reduci den e añanan binidero, e instituto di salud publico RIVM a conseha. E recomendacion specificamente ta concerni awa potabel cu ta bini for di awa di riu. Esaki ta un problema cu ta bini dilanti mas tanto den e parti west di e pais.

Awa potabel su mes ta completamente sigur pa bebe, RIVM a enfatisa. Sinembargo awa di riu por contene un di e PFAS su substancianan kimico, y pueblo por ingeri esaki si nan bebe e awa. Hendenan tambe ta exponi na esaki den otro maneranan, por ehempel via di cuminda of den aire. Acuerdonan internacional a dicta cu tin un cantidad maximo di PFAS cu un persona por ser exponi na dje a base diario. Awa potabel ta permiti tin un maximo di 20 porciento, sinembargo esaki ta ser surpasa den varios luga, specialmente unda personanan ta bebe awa for di riu. Si e cantidad di PFAS den awa potabel baha, personanan tambe lo ingeri menos PFAS en total, RIVM a splica.

PFAS ta nifica per- y polyfluoroalkyl. Esakinan ta e kimiconan cu por ser haya den panchinan yama 'non-stick', cosmeticonan, paña y paketenan di cuminda. Nan ta asocia cu cancer, nivelnan di colesterol eleva y problemanan cu e sistema reproductivo. "Concentracionnan den e ambiente ta baha poco poco pa motibo cu PFAS ta tur caminda, y e no ta deshaci facilmente, si acaso e deshaci. E ta dificil pa kita esaki na e planta di tratamento," RIVM a splica.

Den un respuesta, Minister di Infrastructura y Maneho di Awa Mark Harbers a anuncia cu e lo ahusta e permisonan pa cu bentamento di PFAS den awa gasta. Cu efecto inmediato, e limite di PFAS den awa sushi no por surpasa e cantidad permiti den awa potabel. Den luganan unda awa potabel ta ser extrai, medidanan no mester surpasa 4.4 nanogram di PFAS pa cada liter di awa. Aplicacionnan pa permiso nobo mester cumpli cu esaki, e permisonan existente lo ser ahusta segun esaki tambe segun Harbers.

"Decenas" di compania lo ser afecta pa e permiso aki, segun e vocero di e ministerio. Harbers y minister di salud Ernst Kuipers tambe a pidi RIVM pa investiga e maneranan den cual persona ta ingeri PFAS. Basa riba esaki, RIVM mester propone medidanan nobo pa reduci contacto humano cu PFAS.



Panel ta vota pa agrega COVID-19 pa vacunacion recomenda

(AP) — Vacuna di COVID-19 mester keda agrega na e lista di vacunacion recomenda pa muchanan y pa adulto, un panel Mericano di expertonan di vacuna diahuebs.

E panel su decision unanime no tin efecto inmediato. Vacunanan di COVID-19 ya caba ta recomenda practicamente pa tur Mericano. Sinembargo, e lo pone e vacuna den e lista anual y formal di vacunanan cu dokternan mester ofrece rutinariamente na pashentnan, conhuntamente cu vacuna pa polio y hepatitis.

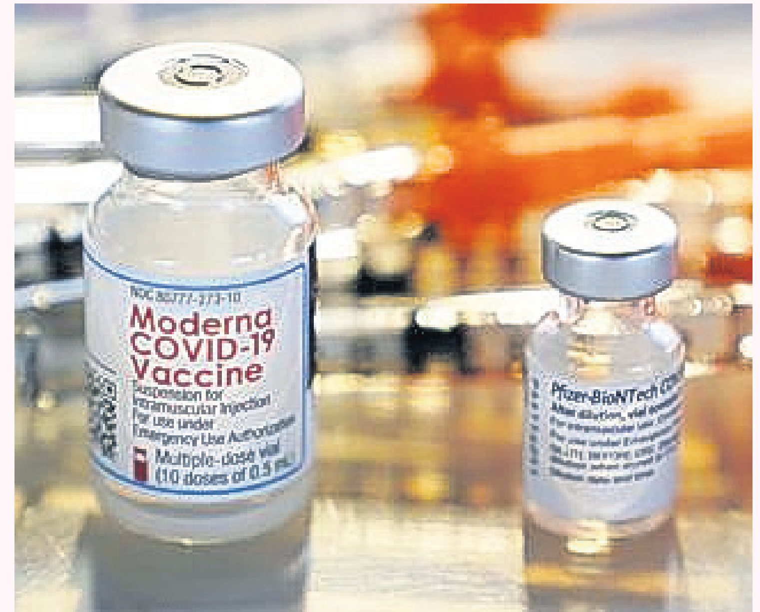
E panel di experto su decision ta casi semper adopta pa CDC su director y despues ta ser manda na dokternan como parti di e gobierno su conseho di con pa preveni cierto malesanan. Oficialnan local y estatal hopi biaha ta mira e listanan aki ora di tuma decision tocante rekisitonan pa atende scol, sinembargo oficialnan local no semper ta



adopta tur recomendacion. Vacuna di HPV y griep, por ehempel, no ta rekeri pa ningun scol.

Usualmente, e vacunanan cu ta poni riba schedule ta completamente licencia, sinembargo esaki te ainda no a pasa pa tur producto di vacuna di COVID-19 den tur grupo di edad.

Vacuna di COVID-19 a keda aproba bao medidanan di autorisacion di emergencia cuminsando den fin di ana 2020. Durante tempo, gobierno a licencia varios di e vacunanan, sinembargo aprobacion completo te ainda no a pasa pa booster shot ni



tampoco pa muchanan cu ta mas chikito cu 12 ana di edad. Pa motibo cu e vacunanan ya caba a ser recomenda bao autorización di emergencia pa Mericanonan riba 6 luna, sinembargo, e decision aki no ta haci ningun diferencia segun oficialnan federal.

Anteriormente e siman aki, e mesun panel di experto a vota unanimamente pa agrega COVID-19 na un programa cu ta provee e vacuna sin ningun costo na muchanan cu di otro manera no lo por a ricibi nan vacuna. Esaki ta den preparacion pa e dia den futuro unda e gobierno federal por cuminsa cu e transicion for di paga pa tur vacuna di COVID-19, manera cu nan ta haciendo actualmente.

Elon Musk tin plan di retira 75 porciento di empleado na Twitter



(AP) — Elon Musk tin plan di retira mayoria di Twitter su forsa laboral ora y si e bira dono di e compania di red social, segun un reportahe diahuebs haci pa The Washington Post.

Musk a conta posibel inversionistanan den su compra di Twitter cu e tin plan di corta casi 75 porciento di e empleadonan di Twitter, cu actualmente tin 7,500 empleado, lagando e compania cu un ekipo base, segun e reportahe. E corant a cita documentonan y fuentenan anonimo familiar cu e deliberacionnan.

Twitter, basa na San Francisco y un representante pa Musk su abogado Alex Spiro no a responde na e mensahenan pidiendo comentario.

Mientras cu a premira cu lo tin kitamento di hende for di trabao sea cu e compra tuma luga of no, e magnitud di Musk su plan ta hopi mas extremo di loke Twitter tabatin plania. Musk su mes a referi na e necesidad di kita algun di e empleadonan den e compania anteriormente, sinembargo no a duna un cantidad concreto, por lo menos e no a haci esaki publicamente.

"Un cantidad di 75 porciento kita for di trabao lo indica cu por lo menos, tin un fluho di placa liber mas fuerte y tambe por genera mas ganashi, cual por ta attractivo pa logra cu inversionistanan lo uni na e trato aki," Wedbush su analista Dan Ives a splica. "Sinembargo, bo no por corta caminda pa yega na crecimento."

Ives a agrega cu un reduccion asina drastico di Twitter su forsa laboral probablemente lo atrasa e compania pa añanan largo. Ya caba, expertonan, organisacionnan y Twitter su mesun empleadonan a adveti cu si baha inversion y moderacion di contenido, e usuarionan di Twitter lo sufri hopi daño. Cu un reduccion asina drastico manera Musk su plan, e plataforma rapidamente por keda abruma cu contenido dañino y 'spam', cual ta algo cu e CEO di Tesla mes a bisa cu e lo trata si e bira doño di e compania.



Hacker ta horta dato di clientenan di seguro medico

(AP) — Un criminal cibernetico a secuestra un seguro di salud di Australia su clientenan su informacion, incluyendo diagnosis y tratamentonan den e nacion su di dos hack mas grandi den un luna, oficialnan a reporta diahuebs.

Benta di bienes den Medibank a ser para riba Australian Securities Exchange desde diaranson ora cu cuerpo policial a ser alerta cu e compania a ser contacta pa loke nan a describi como e "criminal" cu kier a negocia cu e dato personal di e clientenan.





Medibank, cual tin 3.7 miyon cliente, a bisa riba diahuebs cu e criminal a provee muestra di 100 polisa di cliente for di mas o menos 200 gigabyte di data horta. Detayenan ta inclui e cliente su number, adres, fecha di nacemento, identificacion medico nacional y nan number di telefon.

Minister di Siguridad Cibernetico Clare O'Neil a bisa cu e parti mas preocupante ta e hecho cu e diagnosis medico di e clientenan aki tambe a ser horta, ademas di nan proceduranan medico y tratamentonan. "Crimen financiero ta algo teribel, sinembargo na final di dia un tarheta di credito por keda reemplasa," O'Neil a expresa. "E menasa cu tin aki di haci e informacion personal y priva di salud di e ciudadanonan di Australia ta un acto sumamente baho," el a agrega.

E criminal a menasa di bende Medibank su dato na tercer partidonan y a bisa cu record di 1,000 politico, celebridadnan, actornan, activistanan di LGBTQ y adictonan di droga lo ser exponi, Nine Network News a reporta.

"Nos a haya hende cu diagnosis hopi interesante," e criminal a skirbi na Medibank. Medibank a nenga di comenta riba e menasanan reporta y no lo revela detayenan mas di loke Australian Securities Exchange a declara.

E acto aki contra di Medibank a bini un luna despues cu e atake cibernetico a horta for di e compania di telecomunicacion Optus e dato personal di mas o menos 9.8 miyon persona

Futbol Hulandes ta cancela proximo accion OneLove

Despues cu dos capitan a rechasa armband di regenboog

(NLTimes) – KNVB a cancela su accion OneLove planea pa proximo luna. E asociacion di futbol Hulandes a dicidi di cancela e campaña pa motibo di e critica causa pa capitannan Orkun Kokcu (Feyenoord) y Redouan El Yaakoubi (Excelsior) rechasando e uso di e armband di capitan OneLove.

"Door di hunga cu e armband OneLove atrobe dentro di un luna, cual ainda tabata djis un idea, e enfasis ta bay ta riba otro cosnan cu e gesto cu bo kier a haci. E ora bo ta faya bo meta. P'esey nos a dicidi di no haci esaki pa un tempo", vocero di KNVB a bisa, agregando cu e campaña ta bay continua si y ta bay ta visible na Mundial y despues. "E siguiente accion ta bay riba e dia internacional contra racismo y discriminacion."

Minister Conny Helder di Deporta a bisa cu ta keda na KNVB pa dicidi.

E plan tabata pa clubnan profesional di futbol bisti e armband OneLove atrobe durante ultimo ronda prome cu Mundial. E ultimo partidonan den Eredivisie prome cu Mundial ta bay tuma lugar diadomingo dia 13 di november. Mundial ta cuminsa un siman despues riba diadomingo dia 20 di november. Oranje tin su prome partido riba dialuna dia 21 di november.



Advertorial

Brazil Little Hawks ta luci uniform nobo cu ayudo di Aruba bank







Durante un ceremonia na Veld di Brazil a tuma lugar bautismo di e uniform nobo di Brazil Little Hawks.

Aruba Bank a sponsor e unform di e ekipo, cu ta un team di baseball cu ta cay bou di Organisacion di Baseball Brazil cu ta consisti di diferente ekipo di diferente edad. Durante transcurso di añanan, Brazil Little Hawks ta participando activamente den campeonatonan.

Aruba Bank ta contento y orguyoso di por a contribui cu uniform nan nobo pa e team U-11/12. Pabien un biaha mas na e team completo cu nan uniform nobo y di awor caba nos kier desea nan tur clase di exito durante e campeonato.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Rudy Lampe (ReD Democratico):

ReD a boga pa mas entrada pa docente

Mi maneho financiero di e presupuesto di Pais Aruba tabata dirigi den haci uso eficiente di placa di pueblo, di tal manera cu tur loke ta ineficiente ta wordo realoca pa innovacion, pa e alumno y pa e docente. Posei nos por a ekipa tur scol publico cu digiboards. Despues nos a logra hisa e normbedrag, despues di mas di 10 ana cu e no a subi, es decir mas placa pa cada alumno pa loke ta material di estudio. Y e siguiente stap tabata inverti den e docente.



P'esey mi a forma un comision, y mi ta corda nos a reuni pa prome biaha na edificio bieu ainda di Directie Onderwijs prome cu a muda pa JFK. Ma presenta e plan di Pago segun Prestacion, cu mi conoce dor cu mi a traha cune na universidadnan den exterior. Na Aruba docentenan cu yega na edad di 38 aña ta yega nan plafond pa loke ta salario.

P'esey mi a propone pa tur docente riba edad di 38 aña ta risibi pago segun prestacion riba nan salario. Pa cada prestacion, manera sigui un curso online of trabao boluntario pa e scol, e docente ta ricibi tanto punto, y segun e puntonan ricibi ta corresponde un toelage riba e salario. Y cada tres aña, por ehempel, ta renoba montante di e toelage dependiendo di e prestación di e docente den e periodo anterior.

Den e overdrachtsdocument cu mi a entrega na minister Endy Croes, mi a scirbi cu mi plan pa futuro ta: ïnvestering in het personeel, vor wat betreft de introductie van een beloning naar prestatie model voor leerkrachten die de 38 jarige leeftijd bereikt hebben en daarmee hun plafond, met een systeem van tijdelijke vergoeding voor een periode die hernieuwbaar is op basis van gevolgde cursussen, vrijwilligerswerk voor de school".

Tur esaki mi tabata planea pa introduci na januari 2023, mi a maneha mi presupuesto di tal manera pa haci esey posible. Mescos cu mi a demostra di a hisa e normbedrag cu ni gobierno di AVP ni di MEP anteriormente a logra di subi, anto den crisis y sigui pidi un cen extra di parlamento.

Pero Simar a protesta, maestronan a pidi mi retiro, y e votador a core cu nos y no por a concretisa e plan di aumenta e entrada di maestronan. Vooral den e temporada aki di asina hopi inflacion, un entrada extra pa nos docentenan lo tabata bonbini. Pero nos no a haya apoyo pa hisa entrada di maestronan. Tristo pa bisa, cu na Aruba so, un docente ta nenga di tin mas entrada.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Pabien Scouting Aruba: Aporte grandi na formacion di nos mucha- y hobennan

Diasabra 15 di october ultimo a tuma lugar e instalacion di tanto e Directiva nobo y e Ekipo di Training Nacional di Scouting Aruba na Centro Juvenil Washington na Noord.



Ken ta Scouting Aruba?
Scouting Aruba ta e organisacion hubenil pa mucha y hobennan entre 5-18 aña. Tin cuatro categoria den cua ta parti e mucha y hobennan. Tin e categoria of grupo di 'Bevers' cu ta pa muchanan di 5 te cu 7 aña, tin e grupo di 'Welpen' cu ta pa muchanan di 8 pa 10 aña, despues ta haya e grupo di 'Verkenners' cu ta pa hobennan di 11 pa 14 aña y por ultimo e grupo di 'Explorers' cu ta pa hobennan di 15 pa 17 aña. Si e hobennan ta desea di sigui den scouting, e ora tin oportunidad cu e hoben por sigui cursonan di liderazgo den scouting y asina bira un lider scout.

Kico ta e rol di Scouting Aruba?
E rol cu Scouting Aruba ta hunga den comunidad ta di sumo importancia. Scouting Aruba tin un rol y un aporte grandi na e formacion di nos mucha y hobennan. Scouting ta aporta por medio di su metodo di educacion no formal na desaroyo tanto general, di autoestima, etica, habilidad di liderazgo, habilidad di ciudadania di e mucha o hoben pa bira un ciudadano util y responsabel pa su comunidad cu capacidad di ta un lider den su propio bida y comunidad.



Boluntarismo, liderazgo y participacion civico

Mediante e vehiculo cu ta scouting, un grupo grandi di adultonan ta pone nan tempo liber pa asina semanalmente haci trabou boluntario pa hubentud di Aruba. E adultonan aki ta personanan cu tin un formacion intensivo di liderazgo cu ta wordo duna na nivel mundial pa WOSM (World Organization of the Scout Movement). Di e forma aki e lidernan aki ta pasa nan balornan y formacion di liderazgo na nos hobennan y asina ta crea y forma lidernan nobo y hoben den nos sociedad. Cu e resultado cu e mucha- y hobennan aki, lo participa activamente como ciudadano ehemplar unda cu nan bay.

Pa mas informacion di Scouting Aruba y of pa inscribi un mucha of hoben, bishita nan Facebook 'Scouting Aruba' pa mas informacion.



Gisele-Mireille Sint Jago (Pueblo Prome):

Aruba.nu cu informacion incorecto

E influencia di media den nos comunidad ta hopi grandi. Asina opinion publico por wordo controla. Ta ser bisa tambe cu media por indoctrina y e expresion 'prensa cumpra' ta uno cu sa wordo uza regularmente. Integridad y profesionalismo di miembronan di prensa ta importante. P'esey mi a manda un e-mail dialuna na e e-corant Aruba.nu ora mi a descubri un eror grandi.

Mi a asumi cu e tawata un eror den nan articulo cu e titulo: "Opgedoken e-mail met belastende informatie over gevolmachtigde minister Besaril" di 12 di october 2022, ora nan a skirbi eyden cu Besaril a retira na 10 di juni 2021 en bes di 10 di juni 2022. Pero e "eror" ey a keda eyden despues cu nan a 'rectifica' e contenido di e articulo.

Eror of misinformacion

Tur hende por haci un eror. Informacion incorecto di un medio di prensa por wordo rectifica. Sinembargo e articulo aki no a wordo rectifica na e manera corecto. Pues, dialuna ora mi a ricibi e link pa e articulo aki via Whatsapp, riba mi cumpleaños, mi a manda un e-mail na e e-corant Aruba.nu y a haya un contesta bek den algun ora, cu nan lo tuma contacto cu e autor di e articulo. Mi a bolbe manda un e-mail pa yama nan danki y manda e screenshots cu mi a saca, pa nan sa sigur kico mi kiermen. Sinembargo, ora mi a check awe, e articulo a wordo cambia, pero e articulo ta ainda ta bisa cu Besaril a traha como Gev. Min. di 2017 te cu 2021. Mientras Aruba.nu mes a saca e noticia cu Besaril a retira dia 10 di juni 2022 den nan mesun corant. Ademas no tin ningun anotacion cu e articulo original a wordo cambia. Cual tambe ta un di e reglanan cu un corant cu ta respeta su mes lo mester haci.

405 dia

Den e version original di e articulo aki, nan a bisa cu Besaril a retira 20 dia despues cu e e-mail di e trahadornan di Aruba Huis a wordo ricibi door di Minister Presidente Evelyn Wever-Croes. Cual tampoco no tawata corecto. Entre dia 1 di mei 2021 y 10 di juni 2022 tin 405 dia.

Era di Informacion

Nos ta bibando den e era di informacion, pues informacion corecto ta sumamente importante. Misinformacion ta e forma di manipulacion mas grave door di prensa. Nos mester puntra nos mes ken lo beneficia di e misinformacion aki. Caminda a wordo insinua cu nos Minister Presidente a actua na un manera corecto y integro door cu Besaril a retira dentro algun siman despues cu e e-mail a yega na MP Evelyn Wever-Croes. Mientras cu Besaril a bolbe wordo nombra como Gev. Min. despues di eleccion 2021 door di E mesun MP di Gabinete Wever-Croes I y II.

Trias politica: Ley, Polis y Huez.

Pa casualidad Besaril a bisa algun aña atras: "Lamentablemente Trias politica no ta conta pa parlamentario di oposicion y solamente pa parlamentario cu gobierno tin man riba nan cabes" (Noticia Cla di 4 di feb. 2015). Despues cu e feitenonderzoek di Landsrecherche y e investigacion di Parket di Ministerio Publico a declara cu e no tawata tin culpa ora el a aleha su mes for di e sitio despues di e accidente di auto di dia 8 di maart 2014. Ami ta di opinion te awe, cu si Besaril a keda na e sitio, no lo tawata tin base pa un investigacion mes. Door di bandona e sitio e duda a ser lansa. Mi no por bisa cu Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a bolbe pone man riba e cabes di Besaril ora el a wordo nombra pa e di dos biaha como Gev. Min di Aruba. Porta MP a bringa contra di esaki y esey tambe tawata un di e motibonan cu a tarda pa forma Gabinete Wever-Croes II? Ban wak si e mesun Trias Politica cu Besaril a yega di referi na dje lo funciona e biaha aki awo cu e no a forma parti di oposicion pero di e Gobierno mes.

Ombudsman

Un cos ta sigur, si Aruba tawata conoce un Ombudsman, dentro algun dia e-mail di a trahadornan di Arubahuis lo a keda contesta y dentro 20 dia un investigacion lo a cuminsa. Oficina di Ombudsman no ta depende di ningun Gobierno, Trias Politica of Minister President. E no ta pone man riba cabes di ningun ambtenaar. E ta un Colegio Halto di Estado y ta traha independiente.

E poder mas grandi ta di pueblo

Pa clausura, mi ta haya e chens cu un corant, un miembro di prensa, specificamente e e-corant Aruba.nu, por haci e mesun eror dos biaha door di sigui brinda informacion incorecto, cu Gev. Min. Besaril a retira na aña 2021 en bes di na 2022, imposibel y inaceptabel. Informacion incorecto cu lo a yega te na Den Haag, Brussel, London, Lissabon, Madrid, Wenen en Peking y duna un percepcion falso di integridad na nos Isla. Prensa ta e di cuater poder. Un poder cu mester wordo uza na un manera corecto. Mi persona lo sigui vigila y ta critico riba locual ta pasa riba nos pida baranca. Sinembargo mi kier recorda pueblo, cu e poder mas grandi ta den man di pueblo mes.

Opgedoken email met belastende informatie over ex-gevolmachtigde minister Aruba, Besaril

okt 12, 2022 Redactie 893



Centrale Accountantdienst

Sinds zijn plotselinge vertrek in juni vorig jaar, twintig dagen nadat premier Evelyn Wever-Croes de bezorgde email ontving, is druk gespeculeerd over de reden van zijn vertrek.

De reden voor zijn vertrek zou in de persoonlijke levenssfeer hebben gelegen, maar al snel werd zijn opstappen gelinkt aan een onderzoek van de Centrale Accountantsdienst van Aruba naar onregelmatigheden met toelages op het Arubahuis.

Een rapport daarover is verstuurd naar de premier, maar die heeft de Staten tot nog toe niet ingelicht, ondanks verschillende verzoeken om dat snel te doen. Het rapport zou nog niet af zijn, zegt Wever-Croes.

Besaril (48) is sinds 2013 lid van de MEP en bekleedde de functie in Den Haag sinds 20 november 2017, tot aan 10 juni 2021.

Bedankt voor het delen!



AA aruba.nu



Apertura di exposicion 'Primary Colors' na Biblioteca







Biblioteca Nacional Aruba ta presenta e di tres parti di su exposicion 'Primary colors'. E biaha aki e color cora ta domina den e coleccion di obra.

Esaki ta un exposicion di un grupo di Artesano, Artista y fotografonan y ta tuma lugar den biblioteca su Sala di Exposicion for di dia 12 di oktober te cu dia 3 di november.

Veterinaire Dienst:

Orario pa servicio di Abattoir durante temporada druk di fin di aña



Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo mester haci esaki na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa cu salud di hende.

Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di November y December 2022 por haci esaki for di Dialuna te cu Diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 14 di november te cu dialuna 19 di december 2022.

E proceso pa sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar abase di cita, doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama Veterinaire Dienst di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir. Esaki ta nesesario pa por coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygiena y prevencion di transmision di virusnan contagioso. Pa haci un cita por tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefoon 5224310 of 5224320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1pa traha un cita.

Na doñonan di animal ta pidi encarecidamente pa trece nan animalnan dentro di e orario di cita stipula. Es cu no bin na e orario stipula mester traha un cita di nobo. Sin un cita ningun cliente lo no wordo atendi. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta Dialuna dia 19 di December 2022 cu un capacidad limita, pues no warda te ultimo ora pero traha bo cita na tempo.
Ban coopera hunto pa asina e proceso na Abattoir por cana na un manera planifica y trankilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di anja.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha " baby sister".
Mi tin bon experiencia y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabow pa wak pa mucha y hasi cas limpi
Tel. 569 3253



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Paradera	Seroe Preto
Tel. 588 6638	Tel. 584 4833

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

"Señor su preceptonan ta recto, ta alegra nos curason; Señor su mandamento ta cla, lus pa nos wowo.
Respet pa Señor ta puru, ta dura pa semper; Señor su ordonan ta drechi, nan ta husto, un pa un.
Nan ta mas deseabel cu oro, un monton di oro puro; nan ta mas dushi cu miel fo'i cas di abeha." (Salmo 19 II.8-10)

Cu profundo tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos kerido Tata, welo, ruman y omo :



Augustin Yarzagaray
Cariñosamente yama Gustin, pa su nietonan stima Papu
Y pa su yiunan Pa
Fundador di Canashito Farm Supply
Ex trahador di LAGO
Ex trahador di ACI (Aruba Chemical Indsutries)
*28 augustus 1936 – †19 di october 2022

Su kerida esposa: †Luisa Yarzagaray-Werleman
Su yiunan stima: Gwendelyn (Lenny) Yarzagaray
Dino & Paulina Yarzagaray - Guzman
Giovanni & Wouter van Beek-Yarzagaray
Louisette (Setty) & Patrick Christiaans - Yarzagaray

Nietonan stima: Gelmer (Brandon) Angela
Shawn Angela
Dylan Yarzagaray
Emily Yarzagaray
Mandy Yarzagaray

Su rumannan: †Dora Jarsagaray y famianan na Hulanda
†Ana y Hubert Schotborg-Jarsagaray y famia
Aura y Ovito Lampe-Jarsagaray y famia
Alejandrina (Chichi) y †Kerino Maduro-Jarsagaray y famia
Feliciano (Feli) y esposa y famia
Juancho (Fijn) Jarsagaray na Hulanda y famia
Silvo (Jani) Jarsagaray y famia na Spaña
Facundo (Fabi) y Rita Jarsagaray-Langedijk y famia na Hulanda
Anselmo Maiky y Esther Jarsagaray-Maria y famia na Hulanda
Edwin Jarsagaray y famia na Hulanda

Su swa y cuña: † Apolonio (Poy) y † Angelica Werleman-Ras
† Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia
† Maximilia (Chichi) y †Basilio Maduro-Werleman y famia
† Cerilio y Maria Werleman-Geerman y famia
†Emiterio (Mito) y † Maria Werleman-Kock y famia
† Zenovia (Noba) y † Guadalupe Geerman y famia
† Jan Faustinus (Janchi) Werleman y † Augustina (Tina) Werleman-Geerman y famia
Raymundo (Rey) y Sita Werleman-Croes
† Catarina (Tinchi) y Mario (Mai) Croes-Werleman y famia
† Fabiano (Padu) Werleman y famia
†Martina (Ina) y Placido (Do) Geerman-Werleman y famia
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia

Omo grandi:
† Mo Poli y † Tia Dulce Winterdaal y famia na Merida

Suegronan:
Ruben y Norma Guzman-Grijalva y famia
Marco y Marilyn Christiaans-Nuboer y famia
† Gerard y † Jacoba (Cobi) van Beek- Gaasenbeek

Su primanan stima na Merida (Venezuela) Maivy, Bebita y Lizzy Winterdaal y famia

Su primo stima cu a lanta manera ruman Peter (Hendrik) Bareño y famia na Michigan (USA)

Tur su ihanan, su subrino y subrinanan, su primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan di cas, bon bisiñanan y demas famia Yarzagaray, Werleman, Jarsagaray, Guzman, Van Beek, Christiaans, Schotborg, Lampe, Maduro, Langedijk, Winterdaal, Angela, Dubero, Geerman, Croes, Ras, van der Biezen y demas famianan na Aruba, Hulanda, Venezuela y Merca.

Ta invita pa asisti na e oportunidad di condolencia y acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna dia 24 di october na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 1'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa. Pa 4'or tin un Response den Misa sigui despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz

Si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of mas familiar of ser keri, nos ta pidi nos mas sincero disculpa!

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

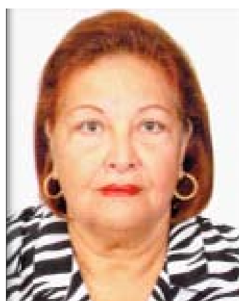


Frederik H. Patist
*18-01-1942 - †17-10-2022

Na nomber di su:
Casa: Xiaoqing Xie
Yiunan:
Yolanda ey Jack
Marquerita y Johan
Chen Ying Sheng y Connie Li
Nietonan:
Monique y Paul
Jeroen y Joan
Cathy
Sven
Bisanieto:
Jordy y Emma
Raiden y Nino
Demas famia: Patist, Xie, Wiersma y Bitter
Ta invita pa acto di despedida y condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 22 di oktober 2022 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Olivia Yolanda de Jongh
*09-07-1943 - †16-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flornan por seca, pero e recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Serca Dios mi alma ta na pas, ta di dje mi salbacion ta bin " -Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia e fayecimiento di:

Maria Mercedez Wester
Mihor conocí como Merci of Chichi
*17 February 1956 - † 13 October 2022

Na nomber di su:
Mayor nan:
† Jan Daniel Wester y Jacintha Wester-Bislip

Yiu:
Michelangelo y Alexandra Wester-Arends

Nieto(a) nan
Otmar, Abigail y Ariana

Ruman nan:
Rudolf Wester y famia- su concubina Sra Antonia Polonia.
Elvira Y Medardo Thielman -Wester y famia
Richard Y Aurora (Linda) Wester -Croes y famia
Vivian Wester y famia
Hubert y Sita Wester-Albertsz y famia
Roland y Sheila Wester -Jacobus
† Leo Wester (Mama di su Jui Luz-Mary Diaz-Krozendijk)

Subrino(a) nan:
Carlos Wester y Carolina y famia.
Robert Wester y Miquel Iglesias
Ulrick Wester y Thixianne y famia
Jason, Giovanni, Gerswin, Sherwin, Franklin, Dwight, Ion, Damian, Ruel, Jennifer, Naomie, Richinela, Maryleen.

Tanta y Omonan:
Felicita Wester y famia
†Napoleon y Violeta Wester-Dabian y famia
Pedro Wester y famia
†Marianita Dabian y famia
† Augustin Bislip
Felicia Sint-Jago Bislip y yiunan
† Lucia Bislip
†Victorina Robles de Medina Bislip y yiunan
Modesta y Antonio Tromp-Bislip y yiunan
†Ignacio y Rafealita Bislip-Kock y yiunan

Tur primo y primanan, comer y compernan su hijanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisinja nan.

Demás famia nan: Wester-Bislip-Palonia-Thielman-Croes-Wever-Albertsz-Jacobus-Krozendijk-Yglesias-Arends-Schwengle-Perez-Kock-Aguilera -St Jago-Gesterkamp-Vrolijk-Iglesias-Robles de Medina-Arrindell-Tromp-Dabian-Harms-Geertruida-Martinez.

Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 22 oktober 2022 di 9 or te ku 11 or di mainta na Misa Imaculada Concepcion y después saliendo pa Santana Católico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Después di entiero nos No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, casa, mama, ruman, prima, sobrina,y amiga stima:



Giannina Silvia Davies-Kelly

*30 october 1980 – †13 october 2022

Mayornan
†Sinda Croes
Giovanni Kelly
Casa
Fred Davies
Yiunan
Tianna, Matthew y Jakob
Rumannan
Giovannino Kelly y Josh Sammon
GiovanniII y Lydia Kelly
Tanta y omonan
Ephrem y Linda Croes-Tromp
Meachel y Mayra Croes-Tromp
Carlo y Francis Croes-Werleman
Ricky y Xiomara Croes-Williams
Henry Croes y Disney Correa
Myrna Kelly
Arturo Kelly
Rossi Kelly
Roy Kelly
Primo y primanan
Ellen Croes, Rhamsey y Renate Croes-Hogendoorn, GerritCroes, Angelo Croes y NicoleOduber, Jennyfer Croes y JairoOduber, Carhina Croes, Carolina y Eldrick Panneflek-Croes, Caldrick y Yendy Croes-Alvarez Narvaez, EmmaCroes, Jhendrick, Jhennelly y Alexa Croes, Julienne Dijkhoff, Giancarla y Andre Postema, Vanessa Kelly, Angelique, Benjhamino y Charmaine Giel.
Suegro y suegra
Warren y Georgette Davies
Sua y cuñanan
Stephanie y Phill Cann y famia
Kathryn y Wess Ruff y famia
Mihor amiga(o)nan
Annique Wever (manera su ruman), Gionina Engelhardt, Dianhdra Howell-Erasmus, ZahairaWever, Carol Bikker, Shayenne Giel, Virmar Quandt, Jennyfer Croes, Charlotte Samson, Geraldine Maduro, Veronica Bernal, Fiolina Colussa, Ethlyn Winterdal, Jun Maduro y Eldrick Danje.
Famianan: Croes, Kelly, Davies, Sammon, Maduro, Tromp, Werleman, Williams, Correa, Hogendoorn, Oduber, Panneflek, Dijkhoff, Postema, Giel, Cann y Ruff.
Y demas famia, amigo y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar riba diasabra 22 di oktober 2022 di 1or pa 3:45 di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na SabanaBasora.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar di e defunto.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Ta conseha uso di mondkapje/tapaboca

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di



Maria Perez-Tromp

Mihor conci como: “Madu”, “Tanta Iya”
*21-07-1930 - †18-10-2022

Esposo: †Nicolaas Perez

Na nomber di su:
Yiunan: †Jacinto y Linda Perez-Maduro
Marlyn y Orlando Ibarra-Perez
Edith Perez
Elvis Perez

Nieto(a)nan: Patrick Perez, Robertino Perez, Gabriella Perez, Marielène Ibarra, Jairo Perez, Alan Roman, Bryan Roman y David Perez

Bisanieto(a)nan: Zavier, Ro-Laine, Judiella, Jershué, Roxanne, Rylan, Haylie, Navid, Nicolaas

Rumannan: †Simon Kelly y famia
†Anna Flanegien-Tromp y famia
†Benedito Tromp y famia
†Stefan Tromp y famia
†Rosalia Gei-Tromp y famia
†Elauterio Tromp
†Nicomedes Tromp y famia
†Inocencio Tromp y famia
†Agnes Khalil-Tromp y famia
†Paulita Tromp-Tromp y famia
†Louis Tromp y famia
†Victor Tromp y famia

Swa y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, primo- y primanan

Demas famia: Tromp, Perez, Maduro, Ibarra, Roman, Kelly, Flanegien, Gei, Khalil, Figaroa

Cas Cristelle, su compañeronan y ciudadonan

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of demas famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord, dialuna 24 di october 2022 di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santa catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Augustin Yarzagaray

na bida tata di sra. Louisette Christiaans-Yarzagaray
Miembro di Parlamento

Parlamento ta desea sra. Louisette Christiaans-Yarzagaray. su yuinan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu sr. Augustin sosega na paz.

Den nomber di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Presidente,
mr. Edgard G.A. Vrolijk

BONDIA ARUBA

Truss ta renuncia, pero problema economico y politico di Reino Uni ta persisti





(AP/Guardian) — Prome minister Britanico, Liz Truss a retira diahuebs despues di un termino tumultoso y historicamente breve marca pa politican economico cu a sacudi mercadonan financiero y un rebeldia den su partido politico cu a destrui su autoridad.

Despues di apenas 45 dia a cargo, Truss a bira e tercer prome minister Conservador retira den e mesun cantidad di aña, y e ta bay den historia Britanico como e lider cu servicio di mas cortico. Su renuncia ta extende e instabilidad cu a sacudi Reino Uni desde cu a separa for di Union Europeo y ta laga su liderazgo den limbo mientras e pais ta enfrenta un crisis di costo di bida y un recesion na caminda.

Mercadonan financiero a suspira cu alivio, pero awo un partido dividi den gobierno mester rapidamente busca un lider cu por unifica su fraccionnan den guera.

Libra sterlino a aumenta como 1 porciento na $1.13 despues di renuncia di Truss. Unda e Partido Conservador ta bay awo no ta cla.

“A dura menos cu un lechuga”

Mientras tanto, un lechuga di supermercado Tesco cu un peluca blond a keda corona campeon di un competencia inusual despues di dura mas cu Liz Truss na su cargo.

Siete dia prome cu e renuncia, Daily Star a pone un transmision en bibo di e lechuga pa wak si e lo keda fresco mas largo cu e prome minister lo keda na su cargo. Pa añadi na e humiliacion di Truss, e lechuga a gana.

E joke di Daily Star tabata inspira pa the Economist, cu anteriormente e luna aki a comenta cu e duracion di Truss na Downing Street tabata menasa di ta “mas o menos e duracion di un lechuga”. E video di e lechuga a hala atencion internacionalmente como un simbolo di e desintegracion rapido di gobierno di Truss y e burla cu el a enfrenta.





DIOS WARDA MI, MI TA BUSCA REFUGIO CERCA BO, MI TA BISA SENOR BO TA MI SENOR MI FELISIDAD. NO TIN NADA RIBA BO, PESEY MI CURAZON POR TA CONTENTO MI PADEN POR CANTA DI ALEGRIA. I MI CURPA LO SOSEGA CU CONFIANZA.

CU PROFUNDO TRISTEZA, PERO CONFORME CU BOLUNTAD DI DIOS TA NOS DEBER DI ANUNCIA FAYECIMENTO DI:

FUNDADOR DI CANASHITO FARM SUPPLY N.V.

SR. AUGUSTIN YARZAGARAY

NA BIDA TATA DI GWENDELYN (LENNY) YARZAGARAY.

PA ES MOTIBO AKI NOS TA PARTICIPA CU **DIALUNA 24 OKTOBER** 2022

CANASHITO FARM SUPPLY N.V. LO TA SERA FULL DIA PA ENTIERO

Biden: Casi 2 miyon ya a solicita cancelacion di prestamo di studiante

(AP) — Presidente Mericano Joe Biden a bisa ayera cu casi 22 miyon persona a aplica pa cancelacion di prestamo federal pa studiante den e siman desde cu su administracion a pone e aplicacion online disponible – mas cu mita di e cantidad cu Cas Blanco ta kere ta eligible pa e programa.

Papiando na Universidad Estatal di Delaware, un universidad historicamente color scur unda mayoria di studiante ta ricibi Pell Grant federal, Biden a gaba e estadisticanan den prome siman desde cu a lansa e aplicacion. El a revela esaki na Cas Blanco dialuna.

E plan di Biden ta pidi cancelacion di $10mil den debe di studiante pa esnan kende nan entrada ta menos cu $125mil pa aña, of hogardnan cu ta gana menos cu $250mil pa aña. Esnan cu a ricibi Pell Grant pa atende scol ta eligibel pa $10mil adicional. E plan ta haci 20 miyon eligibel pa cancela nan debe di studiante completamente.